BONDIA ARUBA®

Diamars 11 di Juni 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Personal di FPNA den accion



Pagina 2

- **Tres escenario pa situacion di Citgo**
  Pagina 3
- **Kranshi mester reconoce yiu di pareha homosexual**
  Pagina 9
- **CBS preparando pa Censo 2020**
  Pagina 4

Hulanda afecta pa interupcion bancario



Pagina 9



Pagina 31

Buscando hospedahe pa musiconan di festival



Pagina 6

Haiti riba caya atrobe

SEPPA:

Directiva di FPNA mester respeta derecho di trahadonan



ORANJESTAD – Ayera mainta tempran, un biaha mas empleadonan di Parke Nacional Arikok (FPNA) a bay den accion. E malcontento aki tin di haber cu e directiva nobo di e parke no kier aparentemente respeta e acuerdo cu e trahadonan tin pa calcula nan aumento di salario.

Secretario General di SEPPA, Magaly Brito ta mira cu directiva a adopta un posicion intransigente, y no kier coregi e fout cometi riba e forma con ta haci e calculacion di e salario di e trahadonan. A pesar cu nan a yega di sinta cu representante di e directiva cu ta mira e foutnan cometi, y te hasta dia 23 di mei a wordo duna otro proposicion, pero diripiente, directiva di FPNA ta para riba nan posicion inicial.

“Ta nifica cu ta bay ta discutiendo cu hende na mesa, cu mañan nos no sa si Parke ta tene nan mes na e palabracion na e mesa si of no,” el a declara. Tambe e ta mira cu e problema por surgi despues cu nan ta bay negosha cu contract colectivo (CAO).

SEPPA ta mira cu directiva di FPNA no ta mantene nan mes na nan palabra. E sindicalista ta kere cu den tur e decision cu bo por tuma, percura pa bo ta husto. E ta kere cu -den caso directiva di e parke- no ta pasobra e fout cu a wordo cometi cu e salario di e trahadonan ta nifica placa extra cu bo tin cu paga e trahadonan aki, bo ta bisa cu bo no ta haci e mas.

Acuerdo

Brito a bisa cu cada biaha FPNA ta confronta diferente problema. Un di nan tin di haber cu e cambio di director cada biaha, y ultimamente ta relaciona cu e cambio di e directiva. E aña aki nan a cuminsa e discusion cu e directiva nobo di FPNA relaciona cu varios asunto, pero uno prioritario ta riba calculacion di salario.

SEPPA, representando e trahadonan di FPNA, a decidi di pone un banda e puntonan cu nan tin pendiente, y nan a traha lista di esunnan cu ta haya mehoracion di salario. SEPPA a traha riba e lista como prioridad, debi cu e ta toca salario di e trahadonan. Pero tambe nan derecho cu nan kier mira pa e keda cla.





Segun sindicalista Brito, esaki a tuma basta tempo y awor nan por bay riba dje. Esaki despues di varios discusion cu nan a sostene basa ariba e sistema di antes, cu ta calcula e salario di e trahadonan of sistema di gobierno.



E sistema di antes ta parti di mayoria di e acuerdo cu e trahadonan di parke tin, ora cu nan a bay di e status di LVV pa bira un fundacion. Segun secretaria di SEPPA, nan por mira si cu e directiva nobo no lo kier respeta esaki, y nan ta argumenta cu gobierno mes no ta haci e calculacion. Pues nan a dicidi di kita e sistema aki sin tene cuenta cu tin fout den e calculacion di salario cu a bin ultimamente.

Mirando tur e corespondencia cu nan a yega di comparti tanto di e directornan y e directivanan anterior di FPNA, con nan mes mira e situacion di e grupo cu a bay den calculacion di salario cu ta indica cu e foutnan mester wordo coregi. Nan ta e mesun puntonan cu nan ta exigi aworaki pa coregi e foutnan aki, segun Brito.

E ta haya cu e sistema cu nan a traha ta e forma pa nan por mira mas miho con nan situacion tabata, si e eror aki no a wordo cometi. Sinembargo directiva di FPNA no kier a admiti esaki pa medio di un carta cu nan a manda na mei ultimo, mustrando como cu ‘e cuenta a caba.’

Accion

SEPPA dicidi di bisa basta riba e discusion na mesa y exigi pa nan cuminsa respeta locual ta condicionnan cu e trahadonan tabatin derecho riba dje. SEPPA no tin problema si den caso directiva di FPNA ta bisa cu ta gobierno no kier haci e calculacion aki, pasobra nan ta distancia nan mes for di e fundacionnan. Pero si e sindicato ta mira cu e directiva como dunado di trabou mester por respeta nan trahadonan, splicando nan debidamente di e cambio, cu mester bay no mas malo di locual e tabata ta.

Igualmente pa SEPPA ta importante pa e trahadonan ta na haltura di e forma con lo calcula e mehoracion di nan salario den futuro, si nan tin derecho riba promocion si of no, etc., pues nan ta puntonan cu SEPPA ta haya cu mester tin claridad. “Sino e ta cay riba tur hende,” el a bisa.

SEPPA kier duna directiva di FPNA un chens pa recapacita, pero tambe nan lo informa e minister en cuestion riba e problema aki. Brito ta kere cu e mandatario responsabel di e misterio caminda FPNA ta resorta, mester por sa di e situacion aki. Por ta e situacion aki por cumbini gobierno cierto momento, ora cu nan ta distancia nan mes di un fundacion. Pero e ta haya cu e minister tin un obligacion tambe pa papia cu e directiva y aclaria henter e asunto aki di calculacion di salario debidamente.

Prome minister ta busca ayudo di Marina Real pa cuida costa



ORANJESTAD – Dialuna mainta den conferencia di prensa, prome ministro Evelyn Wever-Croes a splica tocante e situacion na Venezuela unda cu por a mira cu fin di siman otro boto cu persona 'ilegal a drenta, y ken sa kico mas'.

El a expresa cu a pesar di e esfuerso cu ta haciendo no ta suficiente y ta pone cu nan lo por intensiva esfuerso. "E crisis no ta di Venezuela mas, ni region pero un crisis mundial y den comunidad. Nos na Aruba ta haciendo nos parti pero ta un reto grandi.

Segun e mandatario lo papia cu marina real pa yega na un acuerdo cu un protocol entre polis y marina real pa asina cera frontera completamente mirando e acto ilegal cu ta tumando luga 'esaki no ta locual nos kier na Aruba'. Nos mester trankilidad y siguridad.

El a reuni cu premier di Hulanda, Mark Rutte y secretario general di asunto interior, Raymond Knops, tambe cu Eerste y Tweede Kamer, pa nan scucha e impacto di e crisis na Aruba. E mandatario a expresa cu na reunion di Union Europeo ta tuma decision pa loke ta trata sancion, pero nan no ta sinti e impacto cu 'nos ta sinti akinan'. Sinembargo, e reunion 'a bay bon y tur a tende loke mi tabatin di bisa'.

E peticion cu prome ministro a haci pa atende cu e impacto, nan informa cu tin 23.800.000 euro den e presupuesto pa atende cu esaki. "Nos a bay busca informacion di esaki. Nos ta den proceso pa entrega e lista di cosnan cu nos tin mester pa haci Aruba mas sigur. Entre otro, mas radar, vigilancia, mas hende y boto pa controla nos costa miho."

Tambe pa locual ta trata e asistencia di proceso di asilo politico, e mandatario a splica cu tin 1,000 peticion di asilo na Aruba. Agregando cu ta algo cu mester wordo trata segun procedura internacional stipula. Pa haci esey nan mester di hende cu capacidad y entrenamento. Tampoco cu e 23.800.000 euro lo ricibi den cash. Hulanda lo 'cuantifica den kico nan ta bay yuda nos sea kustwacht, boto hende'. Den procedura di asilo y migracion tur esey envolvi den e gasto. E placa ta pa aspecto di logistica, proteccion di frontera, procedura pa respet pa derecho humano.

Nan lo wak di e manera structural con nan lo introduci e lista aki. "Sea den efecto den enseñansa, salubridad den cuido di persona, vacunacion. Pensando riba husticia, pa extende e capacidad mirando cu Guarda Nos Costa ta chikito."

Sinembargo e mandatario a aclara cu no lo crea vivienda of cosnan pa cualkier persona cu ta bati na porta pidiendo asilo. El a expresa cu mester manera pa 'fortifica' pa haci Aruba mas sigur y asina por atende cu crisis.

Wever- Croes a bisa cu pasobra impacto ta grando, no ta mira un solucion pronto. Organisacion di estado Americano lo tin fin di luna un plenario na Colombia, unda cu lo papia di e crisis. Aruba y Corsou ta inclui pa esaki. Segun a mandatario a expresa cu nan tin comprension di loke ta pasando, y ta spera cu lo por yuda cu fondo.

Mirando e situacion delicado, e mandatario ta bisa pa comunidad keda cu pasenshi, pa sa cu gobierno tin atencion y ta pendiente riba esaki. "Cu tur frustracion a tuma nota cu toch un boto por a drenta nos costa, sin cu a wordo detecta", e mandatario a comenta.

Pa finalisa, Wever-Croes a bisa cu siguiente paso ta yega na protocol cu Marina Real, pa asina percura pa e costa ta mas protegi. El a expresa cu ta e costa ta un punto vulnerabel, sinembargo mester pone cabes hunto pa sigura esaki.

Tres escenario pa loke ta trata situacion di Citgo

ORANJESTAD – Den un conferencia di prensa, minister president Evelyn Wever-Croes a duna un update tocante e refineria Citgo, y kico ta bay pasa cu esaki.

Segun e mandatario, nan ta den deliberacion cu Citgo pa wak kico e posibilidad nan ta. El a splica cu e instituí un comision anto esaki a bin cu tres scenario dilanti.

E prome scenario ta kico lo bay pasa cu e contract cu a wordo haci. "Con por sali for di otro, sea amistoso of mester bringa den corte pa aña cu ta sigui."
E di dos parti ta trata si lo tin otro operador cu ta interesa pa tuma e modelo di Aruba pa asina establece anto si esaki no ta e caso.

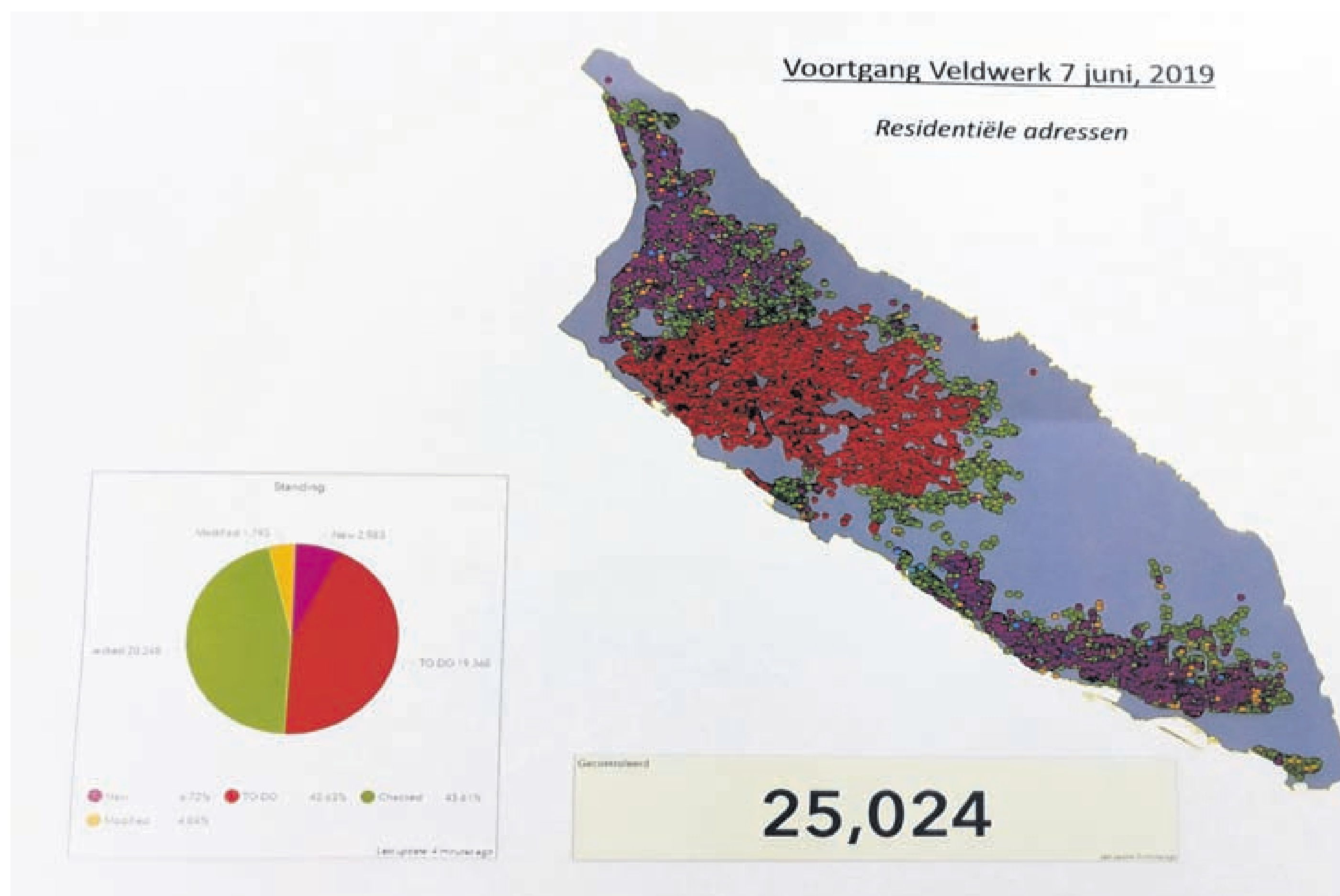
Ta scenario 3, unda cu ta nifica cu Aruba ta sigui sin refineria anto kico lo ta siguiente plan pa ofrece 'desaroyo economico, industrial y cupo pa empleo'.

Mandatario a finalisa cu combersacion ta andando. Na e momento cu tin algo nobo e lo wordo anuncia.



BONDIA ARUBA

Oficina Central di Estadistica ta prepara Conteo General di Poblacion y Vivienda Censo 2020



ORANJESTAD – Oficina Central di Estadistica di Aruba (CBS) a cuminsa organisa e di seis edicion di Conteo General di Poblacion y Vivienda cu lo tuma luga na aña 2020, un Censo cu ta un instrumento valioso pa henter Aruba, instancianan publico, institutonan priva, scolnan y personanan individual por haci bon uzo di e informacion colecta pa formula maneho, haci planificacion y tambe pa keda al tanto di desaroyonan importante cu ta regarda e poblacion di Aruba.

Durante un entrevista cu Bon Dia a tene cu Damara Rasmijn, PR di comunicacion di Oficina Central di Estadistica di Aruba, el a splica cu e preparacion di e Conteo General di Poblacion y Vivienda (Censo 2020) a cuminsa e aña pasa cu diferente grupo di personanan cu ta encarga cu e preguntanan di e cuestionario.

Rasmijn a bisa cu na cuminsamento di aña aki nan a inicia un control riba tur e adresnan residencial cu tin Aruba, esey ta conta pa cas, apartamento, trailer, entre otro. Rasmijn a señala cu nan a cuminsa desde maart, pa nan por tin un idea di cuanto hogar ta existi na Aruba.

El a informa cu e ultimo aña cu nan a haci esey tabata na 2010, cu tabatin e cifra di 34.880 den total. E resultado di e aña aki ta di 25.024 adresnan residencial, cu nan a cuminsa controla desde e area di Lighthouse te Colony, pasando tur e cayanan.

Rasmijn tambe a comenta cu e control aki ta hopi importante pa motibo cu esaki ta e comienso cu nan mester conoce pa wak den cuanto grupo lo parti e isla, y cuanto adresnan e encuestadonan mester bishita pa inicia cu e Censo na october di 2020.

Desde dia 1 te 10 di october di aña 2020, tur hogar na Aruba lo wordo bishita pa un team di aproximadamente 1,200 persona of encuestadonan, cu lo ta encarga cu e tarea di colecta informacion riba topiconan manera vivienda, salud, educacion y labor.

Tambe el a bisa cu Oficina Central di Estadistica Aruba lo haci un piloto desde e 3 te 13 di october durante e temporada cu scolnan tin vakantie na unda nan ta bay purba e cuestionario y door cu nan ta bay riba caminda digital, con lo bay ta e proceso cu normalmente tabata riba papel.

Un reto cu Censo por tin ta e orario cu e encuestadonan lo bay bishita e casnan, pa motibo cu mayoria di hende ta bay trabou, y nan lo bay tuma esey na cuenta.

Un pregunta cu nan lo bay haci ta tocante obhetivonan di desaroyo sostenibel, ora un grupo haya algun dato cu tempo pasa Aruba no tabatin. Otro cu el a menciona cu ta algo nobo den e proceso aki ta preguntanan tocante tecnologia, por ehempel, uzo di internet of smartphone.

Di mesun manera Rasmijn a bisa cu e parti nobo di e di seis edicion di Censo ta e parti di digitalisacion. E personanan cu ta interesa pa fungi como encuestadonan lo por inscribi riba e website di www.cbs.aw y yena e formulario di inscripcion online, nan mester tin mas di 18 aña di edad, un educacion minimo di MAVO, conocemento pa traha riba un tablet y disponibilidad pa traha full e periodo di censo.

Un di e datonan importante di e Censo 2010 tabata e cantidad di persona cu ta biba na Aruba, un total di 101.484 persona, cu a nace na Aruba y cu ta stranhero, e nacionalidad cu e cifra mas halto tabata Hulandes, cu un cantidad di 83.327, di dos luga Colombia cu 6.646 y di tres Venezuela cu 2.452 persona cu ta biba na Aruba.

Pa finalisa, Rasmijn a duna di conoce cu e aña aki nan lo bay traha un campaña pa duna mas informacion di e diferente topiconan cu nan lo bay reparti cu e cuestionario, pa comunidad tin un idea di e motibo pa e cual nan ta haci e preguntanan, su importancia y pa nan por ta mas dispuesto pa coopera.



Erratum:

ORANJESTAD – Den edicion di ayera 10 di juni a publica un articulo tocante 'Cifra di pashent na Aruba a subi y edad a baha', di un conferencia di prensa cu Women's Club of Aruba a ofrece riba e evento 'Siña pa bo biba'. Den e articulo a publica cu Marilu de Veer a hiba palabra, sinembargo, tabata Mary Lou de Windt, miembro y parti di Comite Breast Self Examination, kende a hiba palabra na e ocasion. Bon Dia Aruba y su redactor ta pidi dispensa pa e eror aki.

BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

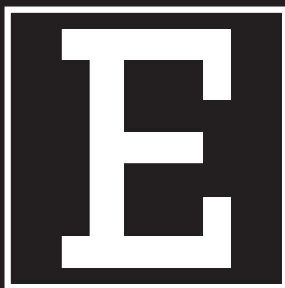
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

'Meneer mester un bon...?'

Desaroyo nobo den comercio?

"Meneer mester un bon," ta birando un pregunta rutinario na bastante negoshi den e dianan aki. Prome cu tur cos, laga nos bisa cu mayoria di negoshi no tin e custumber di haci e pregunta aki, cu ta sembra duda riba e intencion di esun cu si ta hacie. Nos a kere cu semper bo mester haya un bon... E duda ta kico ta e proposito di no duna tur cliente un bon, solamente esnan cu pidi explicitamente pa esaki. Esaki acaso ta e manera pa tene e benta particular ey pafo di e sistema di factura numera cu e negoshi mester tene, pa ley? Di e manera aki e negoshi ta keda sin declara e entrada aki pa BBO/BAZV/BAVP? Ademas ta posible pa tene esaki completamente fuera di e administracion oficial a base di cual ta declara impuesto riba ganashi? Nos no ta experto den administracion empresarial, pero e fenomeno ultimamente pa keda confronta varios biaha cu e pregunta inusual aki, sigur a hala nos atencion.

Si nos purba analisa di unda e deseo aki ta bin, cu cierto empresa no ta duna cliente e recibo cu e mester haya sin mas, esaki ta un señal cu cierto negoshinan ta pasa den tempo dificil o simplemente ta purba aumenta di e manera aki nan entrada, sin cu nan mester paga e impuestonan corespondiente? Di otro banda, si bo no declara e bentanan aki, na fin di aña no por inclui nan tampoco den e gastonan cu e empresa tabatin, y cu ta deducible pa impuesto? En todo caso, ningun empresa ta bay haci algo asina sin cu e tin un cierto beneficio... Riba su mes no ta asina straño cu tin empresa cu ta haci esaki; esey no ta algo di ultimo tempo so. Semper lo tin hende cu ta purba 'cut corners' y ta na un bon sistema di control pa detecta esnan cu ta practica e metodonan aki.

Sin embargo, e asunto ta haci nos pensa tambe riba e otro cosnan cu nos ta mira ta sucediendo, manera prijsnan cu ta aumenta sin cu realmente gobierno a anuncia cu lo ta bay tin un impuesto nobo riba benta, o aumento di e tarifa di e actual BBO y su rumannan chikito. Y aki atrobe nos ta bay den tereno compleho, unda ta expresa hopi acusacion cu no semper tin un base, pero cu ta referi na algo cu ta origina si den accion di gobierno. Ehemplo di esey ta e recien anuncia cambio di maneho, unda ta introduci e regla cu e BBO c.s. no ta aparece riba factura mas. Mientras tanto a pospone e medida aki pa tres luna mas, asina ta cu pa october esaki ta e forma nobo di factura corectamente. Esey ta implica cu proximamente di tur manera ta bay cambia pa e metodo aki, cu ta esun di e BBO original di St. Maarten, cu nos a introduci na 2007, pero sin e rekisito cu e BBO no mester aparece riba e factura. Loke a hiba na tur sorto di variante y problema, cu talvez awor ta trata di remedia cu un regreso na e origen.

Pero, kico e problema real ta? Cu cada cambio ta un molester, pero tambe un oportunidad. Den nos sistema di comercio liber, e unico prijsnan stipula pa ley ta e canasta basico 'flaco' cu nos tin, y fuera di esey cada comerciante ta pone e prijs cu e ta desea. Kico ta sucede ora tin cambio di sistema asina? Ta probecha di e ocasion pa ahusta prijs, tumando na cuenta tur otro factor cu ta di importancia pa stipula prijs como empresa. Por ta cu tin otro gasto cu a subi, pero unda e empresario a dicidi di absorba esakinan por lo pronto, y consecuentemente haya menos ganashi. Cada ken mester dicidi esey pa nan mes. Di manera tambe cu ta dificil pa bisa cu e aumento di prijs ta hustifica, of no; simplemente nos no tin un base pa bisa esey. E unico cos cu nos por haci ta dicidi di no cumpra, si e prijs no ta parce lo corecto.

Ademas, aunke cu a posterga e medida di BBO for di factura, lo tin negoshi cu a haci e cambio caba, y a aumenta prijs anticipando esey. Nan ta bay cambia pa pone esaki riba e factura atrobe, temporalmente? Muy probablemente, no. Contal cu den e tempo nos dilanti nos ta haya nos cu bon sin BBO, y bon cu BBO, segun e deseo - legitimo - di e empresario, pero cu lo bay añadi grandemente na e confusion den comunidad. Aki ta unda bon informacion ta haci falta tambe, no awor so, sino di hopi tempo atras caba. Tempo pa un bon organisacion di consumidor?

Realmente nos no por comprende pakico ta forsa e tipo di cambio aki, mientras cu tin un cambio di e sistema di impuesto riba benta na caminda ainda, e misterio cu ta existi ainda si ta un BTW o un modificacion di BBO. Ora gobierno ta obliga di tuma medida impopular, ta recomendable pa tene e asunto mas simpel posible, y no haci ahuste intermedio den e proceso tampoco. Confusion ta base pa tur tipo di mal practica surgi; nos no mester di esey.

Bolivia: E candidatonan rival di Evo Morales den e proximo eleccion



LA PAZ (Infobae) – E campaña electoral Boliviano lo bolbe keda marca pa e candidatura presidencial di por lo menos tres personahe cu a keda simbolisa den ultimo 20 aña di e politica pa inclusion di e indigena: E oficialista Evo Morales y e opositor Víctor Hugo Cárdenas y Félix Patzi.

Si tin un cos cu a hala e atencion, ta e comienso di e campaña electoral na Bolivia: E mensahe na Ingles registra na un spot di e gobernador di La Paz y candidato pa e Movemento Tercer Sistema, e Aymara Félix Patzi, di fuerte discurso indigena.
Félix Patzi, ta un ex- minister di educacion di Evo Morales, cu a converti den un di e politico y autoridad mas critico di e presidente, despues cu nan a expuls'e di e partido MAS.
Ken tambe a sorprende cu su proposicion na e campaña electoral Boliviano aki ta e candidato presidencial pa e partido opositor UCS, Aymara Víctor Hugo Cárdenas. E tin antecedente politico mas notabel di ta e prome vice-presidente boliviano di origen indigena na e prome gobierno di Gonzalo Sánchez di Lozada, entre 1993 y 1997.
Cardenas, cu a busca posicion pa su mes cu un di e discurso opositor mas cendi y duro contra Evo Morales, a propone e aña aki durante e celebracion di e Dia di Hende Muhe pa otorga pa e muhenan permiso pa defende su mes cu arma di candela contra nan posibel agresor.
E fenomeno di asunto indigena no ta e mesun awor cu na 2005 of 2006. Tabatin un aumento social di algun sector, cu tabata un blanco di MAS, baho inclusion di indigena y di hende den pobresa. Hopi di esunnan cu tabata reinvindica e posicion aki awor tin otro expectativa, tin un disminucion di e poblacion cu ta identifica su mes como indigena, segun e comparacion di e censo di 2001 y 2012. E orden politico dirigi pa e tema ey tin menor impacto y forsa politico cu haci 15 aña, e politologo Daniel Valberde e splica.

Haiti: Miles protestando pa corupcion, exigiendo renuncia di presidente

PORT-AU-PRINCE (El-NuevoHerald) – Por lo menos un persona a fayece diadomingo pasa den e protesta na Port-au-Prince, ora miles a exigi e renuncia di e presidente Jovenel Moise, cu ta acusa pa Tribunal Superior di Cuenta di tin vinculo cu malversacion di fondo.



E fayecido, cu un impacto di bala na e torax, di biaha a ser traslada pafo di e zona di tension, un periodista a constata.
E protesta a produci varios enfrentamento violento entre grupo di hoben y e polis cerca di e palacio presidencial y sede di polis. Aunke tabata tin hopi presencia policial y vehiculonan di ONU cu glasnan getint, dos edificio cerca a resulta destrui pa e candela.
Mientras e manifestantenan tabata tira piedranan pa e polis y nan di nan banda tabata tira gas lagrimogeno, a ser scucha tiramento den centro di ciudad. Pa via di e incidentenan, varios miles di persona a marcha riba un parti principal di e capital, convoca pa partido di oposicion y organisacionnan di sociedad civil.
Siman pasa, e Tribunal di Cuenta a publica un informa di mas di 600 blachi tocante e uzo di Petrocaribe, un programa di desaroyo patrocina pa Venezuela, cu a publica varios caso di maneho iregular di fondonan y corupcion.
Desde berano di 2018, e movemento ciudadano Oterocaribe Challenge a multiplica e manifestacionnan na tur e pais, loke a hiba e Tribunal Superior di Cuenta pone den marcha operacion di e controlado pa determina con cuater administracion tras di otro a sigui gasta mas di 1.600 miyon di dollar cu a ser ricibi pa e programa aki.

Cooperacion entre Venezuela cu Nicaragua a cay cu mas di 73%

MANAGUA (Infobae/ HispanTV) – E cooperacion di Venezuela cu su aliado tradicional Nicaragua, cu ta concentra na e area di prestamo petrolero, a cay cu 73,4% aña pasa compara cu loke e tabata na aña 2017, segun un informacion publica diadomingo pasa pa Banco Central Nicaragueño (BNC). E ayudo Venezolano e biaha aki a consisti unicamente di prestamo di colaboracion di e empresa estatal Petroleo di Venezuela S.A. (Pdvsa), e entidad Nicaragueño a splica.

Di e 27.2 miyon di dollar di prestamo pa Pdvsa, e 100% a ser destina pa proyecto socio productivo, entre nan desaroyo di comercio husto (6,3 miyon dollar), un subsidio energetico (5 miyon dollar), y produccion agricultural y forestal (5 miyon dollar) e resto pa otro proyecto socio productivo, segun e estado Nicaragueño.
E fondonan di cooperacion Venezolano, cu ta suma por lo menos 4.950,4 miyon di dollar desde e di dos biaha cu a reeligi presidente di Nicaragua Daniel Ortega, cu a asumi e poder na januari di 2007, nan ta administra pa e margen di ley di presupuesto nacional, algo cu ta critica pa distinto sector.
E cooperacion Venezolano ta canalisa a traves di e empresa mixto di petroleo Alba di Nicaragua, S.A. (Albanisa), cu ta encarga di suministra combustibel. Ortega ta e aliado politico y economico principal di Nicolas Maduro, na Centro America, y tambe tabata di su antecesor Hugo Chavez.
E caida di e cooperacion aki ta e consecuencia di e pio crisis cu e pais Caribeño ta atravesa, ora ta calcula cu pa fin di aña e inflacion lo por alcansa 10.000.000%. Asina mes, e compania Pdvsa, envolvi den varios caso di corupcion, drasticamente a baha su capacidad di produccion.



Venezuela: Canciyer Arreaza ta acusa ACNUR di gaa riba cifra di refugiado

NEW YORK (ElNacional) – Ministro di Asunto Exterior di Venezuela, Jorge Arreaza, a acusa diadomingo pasa e Oficina di Nacionnan Uni pa Refugiado (ACNUR) di a gaña cu su calculacion di 3,3 miyon emigrante Venezolano desde januari 2016.



"ACNUR ta bolbe na su rol di instrumentalisa migracion Venezolano: Nan ta gaña y ta aumenta e cifranan pa pidi y ricibi mas recurso cu destino incierto, meymey di un pleito parasitario, a costa di dignidad y derecho humano di e Venezolanonan," Arreaza a skirbi riba Twitter.

Siman pasa diabierna, den un comunicado conhunto cu Organisacion Internacional pa Migracion(OIM), ACNUR a duna e cifra di 3,3 miyon persona cu a huy di e crisis politico y economico grave na Venezuela desde januari 2016, incluyendo un miyon cu a bandona e pais desde november 2018. Segun e documento, e ritmo di salida di Venezuela tabata asombroso.

Arreaza a vincula e informe cu e rebelion fracasa di un grupo di militar cu dia 30 di april a tuma luga bao liderazgo di Juan Guaido, presidente interino. "Despues di e fracaso di e Golpi di Estado, (...), nan a tuma atrobe e asunto di migracion cu a disparce di medionan di comunicacion desde januari. E derota y desesperacion ta hiba nan na recicla tema, readecuando nan obsesivo agresion contra e pais," e canciyer a skirbi.

E ministro no a precisa ki cifra e regimen di Nicolas Maduro mes ta maneha, si ta refuta e cifranan di e organismonan internacional.

Venezuela: Tres morto den candela causa pa Pdvsa



GUANTA (ElNacional) – Bisiñanan di e instalacionnan di Pdvsa na Guanta, estado Anzoategui, a bira victima ora un explosion, sigui pa un candela den un dam di crudo di Pdvsa.

Na principio a pensa cu tabata un problema di lamper, ya cu tabatin un onda tropical pasando na oriente di e pais, cu por a origina e candela diasabra pasa. Sin embargo, e dam di crudo den e refineria El Chaure, situa na Guanta, lo a desborda y bay den direccion di e viviendanan den vecindario, ta e causa probabel di e siniestro cu a costa bida di un pareha y nan yiu muhe di 4 aña. Tambe un homber a keda cu kemadura riba 90% di su curpa interna na Hospital Universitario Dr. Luis Razetti.

Carlos Michelangeli, diputado di Asamblea Nacional pa estado Anzoategui, a denuncia algun ora prome cu e sucedido e desbordamento di crudo na e Terminal di Almacenamento y Despacho di e Compleho Petrolero di estado Anzoategui. "Loke a sosode na municipio Guanta ta refleho di e gravedad cu nos ta enfrenta. Autoridadnan di Pdvsa no ta sigui e protocolnan y no ta realisa e saneamento di e damnan di residuo. Ta evidente e inoperatividad di e instalacionnan di Pdvsa, entre hopi otro iregularidad dentro di e industria," el a señala riba Instagram, despues di e explosion.

Diadomingo, despues di haci un recorido den alrededor di e refineria, Michelangeli a informa di e daño ecologico haci pa e candela cu a expande pafo di e refineria afectando como 53 hectarnan di mangel. Actualmente ta wardando riba e reporte oficial di Cuerpo di Investigacion Cientifico, Penal y Criminalistico (Cicpc).

Gobierno ta adverti cu autonomia di Sint Maarten ta na peliger

PHILIPSBURG (The Daily Herald) – Sint Maarten su autonomia ta bou presion di ambos gobierno Hulandes, den forma di un aanwijzing, como comunidad internacional, cual a adverti inversionistanan, pa via di e presupuesto di 2019 cu no ta aproba te ainda. Asina conseho di minister a comunica durante un conferencia di prensa dialuna mainta.

Minister di Finanzas Perry Geerlings ta esun cu a bati alarma mas fuerte tocante e peliger pa e pais su autonomia por medio di laga gobernacion den man di entre otro e gobierno Hulandes y e colegio di supervision CFT.

"Como pais autonomo, nos ta treciendo na peliger nos propio autonomia, pasobra si nos sigui di e manera cu nos ta trahando, mi no lo ta sorprendi si gobierno Hulandes hunto cu CFT lo sigui actua cu man duro cu nos y bin cu condicionnan fuerte. Tin biaha ta nos propio fout. Ki dia nos lo cuminsa wak nos mes den spiel y tuma responsabilidad pa nos mes?". Asina Geerlings a cuestiona.

"Nos tur ta keha cu e Hulandesnan kier haci y deshaci cu nos y impone nan manera di ta riba nos. Nos ta un pais autonomo. Pero en berdad nos ta? Si e situacion sigui asina nos lo perde nos autonomia, pasobra nos ta para dun'e na hendenan cu kier dicta, pero no ta solamente e Hulandesnan... ta Union Europeo cu lo por dicta pa nos. Gobierno Mericano lo por dicta pa nos... pues no enfoca solamente riba e Hulandesnan."

Segun e minister di finanzas, no por tin duda cu gobierno di Sint Maarten mester di apoyo di gobierno Hulandes. Pero esaki no ta e unico urgencia cu tin relaciona na e presupuesto. "Nos tin cu stop di pidi placa na partidonan externo. Nos, Sint Maarten, tin e potencial pa ta un pais cu ta carga su propio peso. Pero unda nos ta bayendo si nos keda bringa cu otro y persigui agendanan di negoshi scondi y dealnan?"

E proyecto di presupuesto tin un deficit di 70 miyon florin Antiano. Esey kiermen segun Geerlings cu no tin placa pa bay piki proyectonan individual. E cambionan cu gobierno a propone na e presupuesto manda pa parlamento fin di mei ta wordo acusa di ta causando e tardansa. E cambionan aki ta relaciona cu apoyo di likides di parti di Hulanda. Prome minister Leona Romeo-Marlin a señala cu conseho di minister di Reino lo por abstene di apoya Sint Marten cu likides. E fondonan ta necesario pa gastonan di operacion incluyendo paga gobierno su empleadonan riba payroll y apoyo pa polis, bombero y departamento di ambulance.
Mirando cu e ta haya cu parlamentarionan ta tumando e trabou mucho facil, e prome minister a haci un yamada na pueblo pa asina urgi nan pa cuminsa trabou riba e proyecto di presupuesto. "Mirando cu tin cierto parlamentarionan cu no tin niun pura mi lo kier pidi pueblo pa activa boso derecho y vocifera bo mes pa asina e presupuesto wordo trata pa asina salvaguardia e funcionnan di gobierno y e siguridad financiero di nos economia dinamico."

E principal fuente di placa actualmente na Sint Maarten ta bin di Hulanda. 'Si nos gust'e of no, esey ta e pais cu ta proveyendo pa nos e ultimo 2 añanan. Nos salarionan, bo seguro medico, bo yiunan bayendo scol, e camindanan... Tur esey ta danki na Hulanda. No lubida', Geerlings a bisa.

Tin un aanwijzing pendiente for di 2015 pa asina por drecha e finanzas publico di e pais. E debe cu Sint Maarten tin actualmente ta yegando casi 1 biyon florin Antiano.

Conflicto: Polis ta tira cu bala di rubber na SDKK

WILLEMSTAD (Curacao.nu) – Diadomingo anochi polis a tira cu bala di rubber den e seccion di e centro di detencion SDKK pa migrantenan cu no tin status regular di estadia riba e isla, Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou. Polis a presenta despues cu tabatin problema entre Venezolanonan deteni y e guardianan. Asina varios medio di noticia Curasoleño a raporta ayera mainta.

Segun medio Curacao.nu di basta tempo e situacion no ta bayendo bon entre e guardianan di e prizon pa stranheronan sin status regular y e personanan cu polis ta gara sin permiso. E Venezolanonan deteni lo ta tildando e autoridadnan di trata nan di un manera 'inhumano'. Nan no ta haya suficiente di come, tiki awa y nan no ta haya habon pa limpia nan mes, e medio ta raporta.

Malcontento bou guardianan

Siman pasa e mesun medio a raporta cu e guardianan di e SDKK a reuni durante oranan di trabou cu nan sindicato tocante e situacion sensibel na e centro di detencion. E trahadonan no kier sigui traha na e baraknan pa stranhero.



Ex Minister Jamaloodin ta admiti di malversa 450 mil florin

WILLEMSTAD (Koninkrijksrelaties.nu) - Cu apertura di prome sesion pa tratamento di e caso contra ex minister George Jamaloodin, e ex minister inmediatamente a pidi palabra pa asina duna di conoce cu den 2012 el a malversa 450 mil florin di placa di subsidio.



E suma cual e ex mandatario a admiti di malversa tabata originalmente destina pa drecha un veld di futbol, pero esaki el a haci disparce pa medio di su compania Speed Security. Ora a investiga e patronchi di gastonan cu e ex minister tabata haci via e compania aki, a bin haya sa cu den un par di siman el a logra gasta 200 mil florin. 'December ta un luna caro', segun Jamaloodin.

El a enfatisa cu despues cu el a malversa e cantidad aki, el a hink'e bek den caha di gobierno. Esey a pasa den 2017 por medio di un 'compania di inversion' registra na Estonia. E ex minister a purba di scapa cara ora hues van Lieshout a haci preguntanan, cual Jamaloodin a purba contesta di manera vago of evadiendo e preguntanan mes.

Despues di e tratamento di e caso lo sigui tratamento di mas caso cu sospechosonan envolvi: E ordo duna pa asesina politico Helmin Wiels y tambe e fabornan duna na Jamaloodin su ruman, hefe di loteria Robbie dos Santos pa evadi departamento di impuesto. Durante su discurso, e ex minister a declara cu e no ta culpabel den ambos caso.

Gran parti di Hulanda afecta pa interupcion bancario

AMSTERDAM (AD) – Pa un gran parti, Hulanda tin un interupcion den servicio bancario cu ta afecta personanan cu kier pin of swipe cu nan carchi di banco. Asina miles di notificacion a drenta, mientras tin liñanan largo ta forma na supermercadonan pa via cu por paga solamente cash.

E culminacion di e interupcion tabata rond di 4or di atardi, ora cu riba Allestoringen.nl casi 3 mil notificacion di problema cu pagonan a keda raporta. E problemanan ta concentra nan mes den Noord y Zuid-Holland, Noord-Brabant y Drenthe. Tambe rond di Arnhem tin hopi notificacionnan. Desde e culminacion ey e notificacionnan a baha pero e problemanan parce di no a disparce.

Si e interupcionnan ta afecta solamente supermarketnan of si ta afecta tambe mashinnan di paga cu cash, no ta conoci. Riba Twitter por a mira varios potret di filanan largo pa paga na Albert Heijn. Tin di e filanan cu ta pasa door di henter e tienda.

Na un supermarket na Rotterdam clientenan a laga atras nan garoshinan yen, cual nan no por a paga pa via di e interupcion, rond di henter e supermarket. Segun e trahado tras di cashier, e interupcion a haci cu hopi cliente a perde pasenshi y rabia cu e situacion.



Kranshi obliga pa reconoce yiu di pareha homosexual



WILLEMSTAD (Curacao.nu)– Hues na Corsou a dicta cu Departamento di Asunto Publico (Kranshi) ta obliga pa inscribi yiu di un matrimonio di mesun sexo den registro civil cu autoridad paterno (gezag) pa ambos.

E pareha, cual ambos ta hende muhe, tin un acta di nacemento di e yiu traha na Hulanda. Pues di e manera aki, segun e Statuut, e acta aki mester ta reconoci igualmente pa tur pais den Reino. Ambos ta inscribi como e otro su casa. Hues su decision ta confronta legislacion na e isla: Pa ley di Corsou un homber so por reconoce un yiu.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA HUUR
2 apartamento di 1 camber pa huur na Noord. Pa mas informacion yama
Tel. 566 6849

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR
Cas grandi na Playa di 3 camber, sala, cushina, baño Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR
Oficina na Playa cu baño y propio parkeo di 3 auto 115 m2 Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante
Tel. 741 8637

TA BENDE
un cas, 3 camber, 2 baño na Bushiri, Caya Soeur Meletia
AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Bonchi largo, concomber chiquito, berenhein, smoothie y mas. Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel. 587 9008

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT
Studio in Playa (max 2 persons) living with kitchen, 1 bedroom, 1 bath room Afl.700 (excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
set di comedor, 6 stoel, mesa extensible, estilo antique
Fls.400
Tel:742 5845

TA BENDE
BBQ Grill “crioyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BENDE
Cas y Studio apart.
3 camber, 1 baño, cushina, comedor, sala y veranda
Prijs Afl.195.000.00
Tel.588 2942 / 593 2578

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BUSCA
Tepanyaki/Sushi Chef
Pasa personalmente na Blossoms Restaurant
Tel : 586 3388

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE
Chevrolet 2009
Den bon condishon
Prijs: Afl.8000
Tel.747 8652 / 745 9420

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Apto 1 camber y mei, cushina, baño, entrada priva, full muebla pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
Trabou como ayudante di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR
Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/ Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502

Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

Bon Dia Yen Di Alegria!

ORANJESTAD – Tin hende cu a nace, lanta y crece den e bario di Dakota y despues a muda bai biba den un otro bario y a scoge pa lubida e bario aki, pa motibo cu tin biaha sa tin cosnan fastioso sa pasa den Dakota. Mescos cu ta sosode den tur otro bario. Mescos cu ta sosode rond mundo. Nada y ningun di nos ta perfecto.

Nos, Lady Ruth, como mucha cu a nace den hospital di Lago, pero cu a biba casi henter mi bida den Dakota, ta stima mi bario. Nos a biba prome den Rondweg, despues Patiastraat y awor den Dadelstraat. Pa un tempo cortico nos a biba tambe den Ranchostraat # 17, e cas blanco net banda di Kowloon Restaurant. Mi bario di Dakota ta special.

Nos dushi hendenan ta manera di Nacionnan Uni (United Nations). Asina amigo Calvin Jackson of Herbert Jackson (awe den feliz memoria), kende a biba den Dakota banda di YMCA a expresa varios biaha, tempo mi tabata creciendo. Y e tabatin rason! Hendenan di tur parti, di tur cultura, di tur idioma, di tur rasa, di tur religion, di tur partido politico ta biba den e dushi bario aki di "Dakota tur dia!"

Cu hende sa tin diferente opinion cu un crenchi zundramento ? Diadomingo nos a keiro den auto bay direccion di Lighthouse pasa banda di e duinnan na unda como mucha nos a hunga hopi futbol den team di mucha homber y mucha muhe. Como teenager mi a bay wak partidonan di futbol ora mi dushi bario Dakota hunga contra Estrella, dies pa menciona un. Mi tabata bisti mi blusa geel cu preto, y hunto cu dos tia di mi cu ta un crenchi mas grandi cu mi, nos tabata bay apoya y grita pa Dakota. Nos tambe tabata asina contento cu nos team division di honor a gana como campeon aña pasa! Y nos ta mes contento cu nan a haci nan best, duna locual nan tabata por y tin aden, cu nan a purba di defende e bunita titulo di campeon aki, pero e biaha aki, a toca dos otro partido pa enfrenta otro, esta RCA y Nacional.

Awor cu Dakota no a gana e biaha aki, nos segundo escogencia ta RCA, pa motibo cu mi tin dos subrino ta hunga eyden. Y nan ta hunga bon. Tia Ruthy ta asina orguyoso di Jean-Luc y Lujean Bergen sigur! Pero mi no por a apoya nan team mientras mi team tabata hungando. Mi no a crece lanta den e bario di e team di futbol ey. Nos sa cu nan ta comprende. Nos a wak e transmision di Diario TV canal 48 y a wak con Jean-Luc tambe a hinca bunita gol. No tabata mi dia di suerte diadomingo ultimo, pasobra Hulanda tampoco no a gana e final den Nations League 2019. Bo curason ta sintiele pa un rato, pero ta asina tur otro fanatico di tur otro team sa sinti ora nan team perde. Hulanda ta yega asina leu y toch no ta gana como number un. Dakota si tabata number un hoooopi biaha den pasado y cu nan comeback aña pasa.

Fanaticonan di nos dushi bario di Dakota no stress! No rabia cu nos team di deportistanan balente, nos hobennan y of hobennan adulto cu ta stima cu pasion e deporte rey futbol. Pabien na e team division honor di Dakota pa a representa nos dushi bario asina bunita. Pa nos boso ta keda nos campeonnan cu curason! Nos ta stima boso y nos ta orguyoso di tur boso logronan semper.

Dushi pa tin e weganan den e luna bunita aki di Dia di Tata noh ? Ta hopi hende homber pero tambe muhe ta gusta wak tur sorto di deporte, principalmente ora di campeonato. Lady Ruth ta desea tur nos tatanan un feliz dia for di awe caba, cuminsa y of sigui gosa di e weganan di deporte! Yiunan, stima boso tata tambe, pasobra hopi ta esunnan cu ta traha duro pa mantene nan famia riba pia. Nos tambe ta hopi bendiciona pa tin nos tata ainda cu nos, den bon estado di salud. Nos ta stimele, respetele y apreciele pa tur su consehonan, tur cos cu el a siña nos y pa tur cos cu el a duna y haci pa nos. Hunto cu nos Mama reina di cas, nos ta sigui siña di nan tur dos.

Danki papa pa ta un bon tata pa nos bo yiunan. Cu Dios sigui bendiciona papa awe y semper!
Nos ta manda tambe un brasa y un sunchi riba frenta di nos tata di cultura Juan Chabaya 'Padu' Lampe, y p'e sa cu nos ta stimele tambe! Y ta pidi pa Padu tambe bendicion!







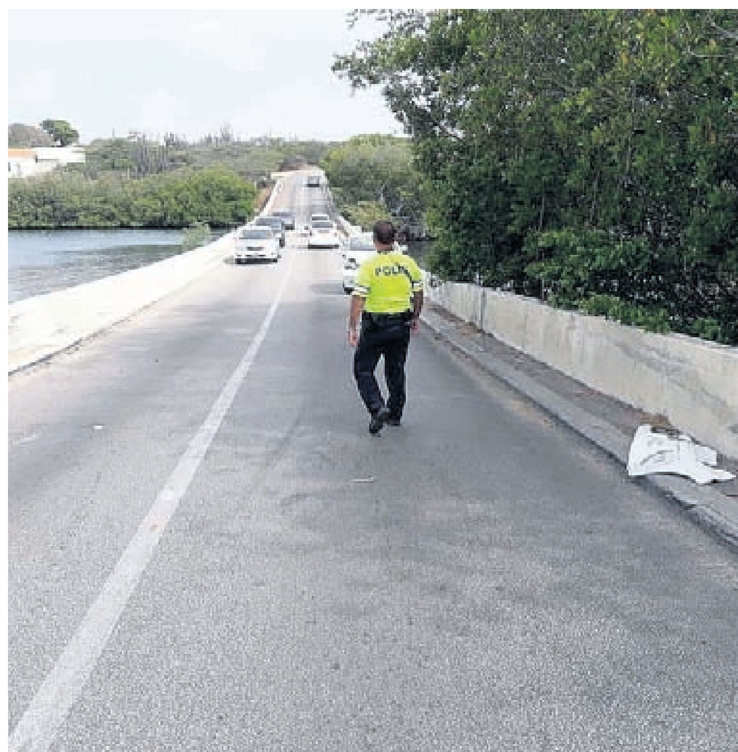


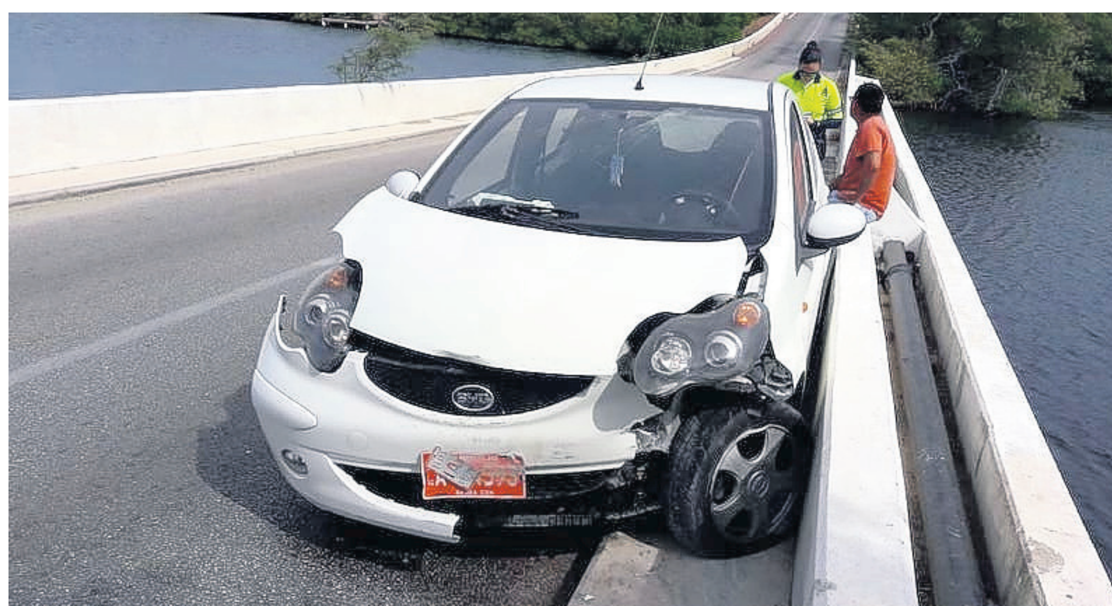
Chauffeur a perde control, dal den brug Balashi

POS CHIKITO – Diasabra mainta riba e brug di Balashi, chauffeur den un Byd cu tabata biniendo for di Pos Chikito a perde control, dal den muraya banda pazuid, draai cu e auto y bay para algun meter leu.

E auto tabata riba caminda na e brug. Polisnan di trafico a yega basta lihe pa asina tuma dato di e accidente. Daño material na e auto tabata considerabel, y e brug na comienso tambe parti di e muraya a keda basha abou.









Apartamento na candela den Madiki

MADIKI - Diadomingo marduga, unidad di brandweer cu urgencia a keda manda pa un cas na Madiki, cu tabata na candela.

Na yegada di e unidad di brandweer, e personal ta constata cu tin un apartamento patras di e casnan na candela. Di biaha bomberonan a drenta accion, pa asina combati e candela grandi aki.

Un di dos truck tambe a presenta pa yuda bringa e candela aki. Polisnan tabata presente pa tuma dato. Personal di ambulance tambe a presenta pa keda pendiente pa yuda esunnan cu mester di atencion medico. Brandweer lo investiga e causa.





Auto a dal tras di otro lagando un persona herida



TANKI LEENDER – Net dilanti di centro di bario Tanki Leendert, diadomingo atardi a sosode un accidente, unda chauffeur di un Ford Fusion no a regula su velocidad, y a dal tras di un Toyota Markx.

E impacto a laga ambos auto kibra y un persona tabata levemente herida cu dolor na pia. Ambulance tabata presente pa atende cu e victima. Polisnan di trafico a acudi na e sitio di dalmento pa tuma dato.







Ladron ta horta tuberia di awa for di cas

ORANJESTAD – Central di Polis a manda un patruya na Lagoenweg relaciona cu un caso di robo.

Na yegada, e agentenan policial a papia cu un muhe, kende a declara di ta e doño di e cas na Lagoenweg. El a declara cu diasabra anochi, tuberia di awa di koper di su cas tabata intacto. Sinembargo, e dia siguiente esta diadomingo, rond di 3or di mainta ora el a lanta pa bay baño, el a nota cu su W.C. no tabatin awa.

Diadomingo mainta rond di 9or, su sobrina lo a bay controla, y aki a nota cu e tuberia di koper den e fachada di e cas a wordo horta. Segun e sobrina, e lo a mira un homber flaco di color cla, cabey cortico, mas largo di 1.70m, cu un t-shirt color oraño y carson blanco den su tereno. Ora el a grita, e homber lo a core bay.
E agentenan a pone Central na haltura di e suceso.



Masacre den centro di Mali ta resulta den 95 morto

MALI (AP) – Un grupo desconoci a mata como 95 persona na Dogon durante anochi, den e mas recien masacre den un conflicto etnico creciente, cual a ser aumenta pa extremistanan Islamico, segun oficialnan di gobierno.

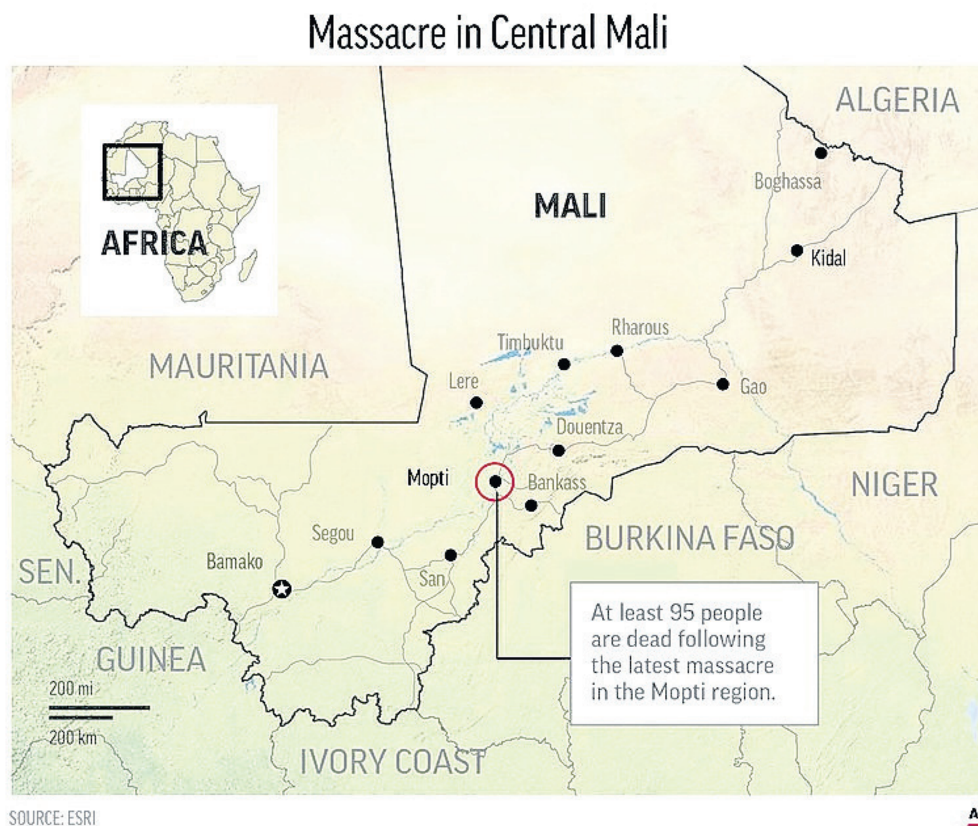
Ningun grupo, ni persona a tuma responsabilidad pa e atake, aunke tension ta halto desde cu militar di Dogon a wordo acusa pa otro masacre na Peuhl, na maart. Youssouf Toloba, kende ta lidera e grupo militar conoci manera Dan Na Ambassagou, a nenga di a forma parti di esun di maart, unda a laga 157 persona morto.

Amadou Sangho, vocero di ministro di siguridad interior, a bisa cu tin otro 19 persona desapareci ora cu el luga a wordo ataca madruga riba dialuna. Violencia entre comunidad a aumenta, un manera constante na e centro di Mali pa e ultimo aña, pa e presencia di gruponan vincula cu Estado Islamico y Al Qaida.

Peuhl ta acusa di traha hunto cu jihadista di Estado Islamico di Gran Sahara pa ataca pueblonan di Dogon y preveni hende di cultiva nan tera. A cambio, Peuhl a acusa Dogon di colabora cu milicia di Mali, maske no tin un señal cla di sosten estatal.

Human Rights Watch sinembargo ta bisa cu e Dan Na Ambassagou, un milicia Dogon, ta responsabel pa violencia cu a resulta den hopi mas morto, den parti debi na armanan mas sofistica.

Secretario general di Nacionnan Uni, Antonio Guterres a bisa cu den centro di Mali a desplasa 60.000 persona. Agregando cu e ta preocupa pa aumento di e violencia y efecto cu por causa riba civilisacion.



Mashin di construccion ta cay matando 1 y heridando 5

TEXAS(AP) – Un persona a fayece y cinco a resulta herida ora cu un mashin (crane) di construccion, pa motibo di tormenta y biento fuerte, a cay riba un edificio di Dallas. Jason Evans, vocero di brandweer, a duna informacion. "E edificio mes a sufri varios collapse den diferente area di e edificio, pa inclui espacio residencial u un area di parkeo", Evans a bisa.

Di e heridonan, dos ta den estado critico, dos a sufri herida serio, y un a sufri herida leve y a bandona hospital. Personal di emergencia a busca cada apartamento na cual nan por a yega, y no a haya mas victima, Evans a bisa. Tambe el a bisa cu cada residente di un apartamento afecta pa e mashin tabata sea fuera di e luga na momento di e suceso, of ta esunnan cu a wordo hiba hospital.

E personal a ser yama pa e luga banda di 2or di atardi, despues cu servicio di tempo nacional a bisa cu tin un tormenta na area di Dallas/ Forth Worth, cu biento di 70mph.

Yesenia Bozquez y su famia a muda na e apartamento 2 siman pasa. Ora el a yega di haci compras, el a haya su casa, Jay, kende a keda recuperando di un herida na su schouder, den e apartamento tur kibra cu e pidanan di metal. 30 minuut despues autoridad a inform'e cu su casa ta bibo y ricibiendo tratamento. "El a sinti manera 1 aña", Bosquez a bisa.

E compania 'Bigge Crane and Rigging Co', doño di e mashin en cuestion, a bisa den un declaracion cu lo pone personal pa asina busca mas informacion di loke a pasa y lo coopera cu investigacion.





Escritor ta haci Aruba conoci na Canada y New Zealand

Dos buki di John H. Gray inspira pa Aruba

ORANJESTAD – Siman pasa, Minister Ruiz-Maduro di Cultura a haya bishita di e escritor John H. Gray, kende a presenta na e mandatario dos di su obranan, 'Journey of Betrayal' y 'Journey to Unknown Consecuences.' Sr. Gray ta un turista cu a haci Aruba su di dos cas, y a inspira pa skirbi su bukinan.

Sr. Gray ta di New Zealand, pero ta residencia na Canada. Su bukinan ta wordo exhibi den biblioteca na New Zealand, y asina te otro banda di mundo nos dushi pais Aruba ta wordo conoci.

Ruiz-Maduro ta gradici sr. Gray pa su bunita gesto pa haci Aruba conoci den su bukinan. E mandatario tambe a gradici sr. Gray pa a haci Aruba su di dos cas ya caba pa 19 aña largo.







Comunidad Portugues ta celebra victoria den Nations League

ORANJESTAD – Den luna di nan celebracion cultural, comunidad Portugues na Aruba tambe por a celebra e victoria di Portgual den e prome edicion di Nations League di UEFA.

Advertorial

Aruba Marriott Resort ta celebra 'Pride Month' 2019

PALM BEACH – Aña pasa, hunto cu varios hotelnan di Marriott International den e region di Caribe y Latino America (CALA), Aruba Marriott Resort a uni forsa hunto pa asina activa e luna di 'Pride'.

E aña aki, Aruba Marriott Resort ta participando un biaha door di ilumina e entrada di e hotel cu luznan colorido representando e bandera di regenboog di Pride. Esaki tin como meta pa promove diversidad y inclusion entre huespednan y asociadonan, y asina amplia e sosten na e comunidad di LGBTQ+, como tambe pa genera conscientisacion cu Marriott International su hotelnan ta 'LGBTQ+ friendly'.

E iniciativanan aki ta esfuersonan cu ta sostene Marriott su cultura di 'Putting People First', y tin como obhetivo pa mantene su mes na e compromiso pa duna tur huesped y asociado e comfortabilidad pa ta ken nan ta, unda cu nan biaha of traha.

E iluminacion di luznan colorido pa 'Pride Month' lo keda cendi durante e luna di juni.



Show di Modelahe 'Sea Bunita, Sea Bo Mes':

Muchanan special poni den luz special

ORANJESTAD - Diasabra anochi, den un Renaissance Convention Center completamente yen, a tuma luga e Show di Modelahe 'Sea Bunita, Sea Bo Mes', na unda cu e modelonan special, acompaña pa nan celebridadnan, a haya trato di tapijt cora y a desfila riba pasarela dilanti un publico hopi anima.

Premier Evelyn Wever-Croes, riba e anochi special aki, a modela cu su modelo special Johnisha Medina, y a expresa alegria y orguyo gradiciendo Johnisha y mayornan pa brinda su persona e honor di a modela hunto cu Johnisha.

"Tabata un anochi espectacular den cual nos muchanan special a haya e atencion special. Nan ta realmente un bendicion!", Wever-Croes a expresa.

Wever-Croes tabatin e honor durante e anochi special aki pa reconoce dos 'Hoben di Excelencia', Ilaijah Croes, nos reina hubenil di carnaval 2019, y Shawndre Geerman, nos prome hoben special cu a bay modela riba tarima internacional. Ambos a demostra cu no tin limite na e posibilidadnan di nos muchanan special, y asina ta fomenta inclusion.

Pa Gabinete Wever-Croes inclusion tin prioridad. Pa cua motibo tambe Gobierno tin un comision bou direccion di señor Hans Geerman, cu ta inventarisando loke ta e necesidadnan y prioridadnan cu Gobierno mester haci den termino corto, mediano y largo pa asina yena tur buraco cu tin habri ainda. Y ora cu ta asina leu, lo hancra e derechonan di nos hendenan special den un ley, pa den futuro gobiernonan tene nan mes na e compromisonan cu nos hendenan special. Esaki ta un paso hopi importante den e direccion pa brinda un miho calidad di bida na esunnan mas vulnerable den nos comunidad, segun un comunicado di gobierno.

Wever-Croes ta gradici Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes y specialmente Hans y Marianela Geerman cu e bunita iniciativa aki. E aña aki ta di 4 aña cu ta organisa e show di Modelahe 'Sea Bunita, Sea Bo Mes', poniendo asina nos muchanan special den un luz special.



















Concierto Dominical Donny Laclé cu musica instrumental, rap y crioyo







ORANJESTAD - Un publico masha anima a gosa di e bunita programa presenta dia 26 di mei den 'Café Musical' na Biblioteca Nacional na Playa, yen di bon musica y literatura, pa e Concierto Dominical Donyy Laclé.

E concierto a cuminsa cu un caluroso bon bini den nomber di CEDE Aruba, Samenwerkende Fondsen Caribisch deel van het Koninkrijk y Fundacion Donny Laclé na nos publico.

E biaha aki a cuminsa cu un recital di despedida, dedica na Lidrick Solognier cu pronto ta bay studia na conservatorio na Hulanda. Lidrick ta un di e hobennan cu semper a briya den nos conciertonan, tur ora cu el a toca. Lidrick a ricibi di Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé algun aña pasa un contribucion pa su estudio na Scol di Musica Rufo Wever.

E presentacion di e mainta aki tabata su ultimo presentacion pa publico di Aruba prome cu e cuminsa su estudio na Hulanda. Pa e presentacion aki e siguiente personanan a
compaña Lidrick: Stephen Diaz (percusion), Denzil Tromp (percusion), Alejandro
Gonzalez (percusion), Carlos Bislip (percusion), Lazaro Barizonte (tenor sax), Angelo
Kock (piano), Ivan Quandus (baho) y Lidrick mes (drum). Canticanan cu a presenta ta entre otro "Cha cha cha", "Dahlia" fuera di cantica di Jazz cu ritmo di Rumba Chonta y Tambu.

E di dos presentacion tabata consisti di musica y literatura: Ginelly na Caminda a presenta un rap na Papiamento tocante "E caya di Monchi" compa□a specialmente pa Lidrick.
Philomena Wong a declama dos poesia nobo: "Atami aki despues di hopi tempo" y "E regaldo di mas precioso".

Durante e pausa e Caha di Glas a pasa rond. E donacionnan cu e Fundacion ta ricibi ta percura pa e Fundacion fin di aña por otorga beca na diferente hoben pa nan sigui desaroya nan talentonan musical.

E concierto a clausura cu Tipico Dabaruida bao di direccion di Fabian Ras cu nan musica crioyo y alegre.

E proximo Concierto Dominical Donny Laclé lo tuma luga 30 di juni 2019.









Buchanan ta anota y Canada ta vence Cameroon



MONTPELLIER, Francia (AP) — Kadeisha Buchanan a anota e gol solitario den prome mita, y Canada a logra vence Cameroon den Mundial Femenino ayera nochi.

Buchanan a core pa alcansa un tiro di skina, y su tiro di cabes a rebota den e gol. Pero tur wowo tabata riba su compañera di ekipo Christine Sinclair, kende ta cuatro gol leu di converti den e anotador maximo den historia internacional di e deporte.

Sinclair tin 181 gol, patras di unicamente ex- delantero Mericano, Abby Wambach, kende tabatin 184 gol den competencia internacional pa pone e record entre homber y muhe.

E tiro liber di e capitan Canades a wordo blokia den minuut 51, y e tabatin un otro bon oportunidad den e minuutnan final. El a anota den e partido di apertura di cada cuatro Mundial den cual el a participa.

Cameroon tabata un sorpresa den Mundial di 2015, avansando fuera di etapa di grupo prome cu a perde contra China den e ronda di 16.

Jo-Wilfried Tsonga cu 13 aces den debut na Stuttgart

STUTTGART, Alemania (AP) — Jo-Wilfried Tsonga a vence e semifinalista di 2017, Mischa Zverev, 6-3, 6-0 prome cu yobida a caba cu e partido na e Stuttgart Open ayera.



Tsonga a logra 13 aces mientras el a completa su debut na e torneo riba cancha di yerba, den menos di un ora, pa set up un partido di segunda ronda cu e #5 seeded, Milos Raonic, of e cualificado Australiano, Alexei Popyrin.

Raonic, kende a perde e final di aña pasa contra Roger Federer, ta un di e tres Canades seeded, hunto cu Felix Auger-Aliassime y Denis Shapovalov. Raonic ta haciendo su comeback despues di perde e temporada riba klei cu un lesion na su rudia.

Shapovalov mester a hunga contra Jan-Lennard Struff di Alemania, pero a pospone nan partido pa awe, pa motibo di yobida.

E Suttgart Open a switch for di klei pa yerba na 2015.

Ronaldo kier De Ligt pa Juventus



PORTO, Portugal (AP) — Defensa Hulandes, Matthijs de Ligt, a bisa cu Cristiano Ronaldo kier pa e bira su proximo compañero di ekipo na e club Italiano, Juventus.

Medio Hulandes ta reportando cu De Ligt a bisa cu Ronaldo a puntr'e si e tabata 'biniendo Turin' despues cu nan a enfrenta den e final di UEFA Nations League diadomingo. Portugal a vence Hulanda 1-0.

De Ligt a bisa cu el a hari, añadiendo cu asina poco despues di perde e final, 'bo ta decepciona cu bo a perde y esey ta e unico cos cu bo ta pensa'.

De Ligt, di 19 aña di edad, ta un di e prospectonan mayor den futbol pa e temporada di transferencia, despues cu el a yuda Ajax alcansa e semifinal di Champions League. Ademas, el a anota den e victoria 3-2 di Hulanda contra Inglatera den e semifinal di Nations League.

Segun reportenan, Barcelona tambe ta interesa den De Ligt. E club Spaño ya caba a contrata e centrocampista Frenkie de Jong, e compañero di ekipo di De Ligt tanto na Ajax como Hulanda.

De Ligt, kende ta bou contract cu Ajax te fin di e temporada 2020-21, no a bisa kico su plan lo ta.

A tira 'Big papi' den un club na Santo Domingo

REPUBLICA DOMINICANA - E famoso beisbolista David Ortiz, miho conoci manera 'Big Papi', a wordo tira ayera anochi den e Club 'Dial Bar and Lounge'. Banda di Ortiz, dos otro persona tambe a resulta herida. Un di nan ta e host di television Jhoel López, kende a haya un bala na su pia. E otro victima no a ser identifica.

Director di e Cuerpo Policial Nacional di Republica Dominicana Ney Aldrin Bautista Almonte a raporta na medionan cu tabata rond di 9or di anochi, ora cu diripiente un homber riba un brommer a baha y a bay directamente riba Ortiz, tirando e di cerca na su lomba. Esunnan presente a logra di gara e homber, di kende su identidad ainda no ta conoci y a dun'e un bati. No ta conoci ainda si Ortiz tabata su obhetivo. Despues di haya atencion medico pa e heridanan cu el a ricibi, e homber lo ser interoga pa polis.

Mientras tanto Big Papi, kende a ser hiba na e clinica Abel Gonzalez, a wordo opera y su condicion ta stabiel. E tata di Ortiz, Leo, a duna un declaracion breve na e medionan presente, indicando cu su yiu ta for di peliger y cu ningun organo mayor a haya daño. E homber ta bisa di no ta compronde pa ki motibo un hende lo kier a tira su yiu. "Big Papi lo t'ey cu nos pa hopi tempo", Leo a comenta.

E ekipo di Boston Red Sox, pa ken Ortiz a hunga mayor parti di su carera, a wordo notifica door di e famia di Big Papi di e incidente. E ekipo a ofrece famia Ortiz tur asistencia necesario cu Big Papi tin mester pa su recuperacion y lo sigui tene na mente y curason.



Barty rango #2, e miho di su carera

PARIS (AP) — E prome titulo Grand Slam pa Campeon di French Open, Ash Barty, a permiti e pa alcansa rango #2, e miho di su carera dialuna, casi tres aña despues cu el a drenta bek den ranking di WTA, despues di tuma un descanso for di tennis mientras e tabata hunga cricket profesional.

Barty, un Australiano di 23 aña di edad, a subi seis luga, y awo ta tras di unicamente e campeon di U.S. Open y Australian Open, Naomi Osaka.

E nunca a yega mas leu di cuarto luga den un torneo mayor, te ora cu el a alcansa e cuartos di final di Australian Open na januari. El a vence e Checo, Marketa Vondrousova di 19 aña, 6-1, 6-3 den e final diasabra na Roland Garros.

Barty a tuma un break di como 18 luna for di tennis despues di e U.S. Open di 2014, bisando cu e tabatin mester di tempo leu di e presion di bida riba e tour. El a bolbe e competencia na 2016, y dia 8 di juni di e aña ey, a drenta bek den ranking na no. 623.

Y awo, asina cerca di No. 1.



Olimpiada Special y 297 Soccer Academy den 'Road to Brazil Soccer Camp'



ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga otro Soccer Camp, di cual Digicel tabata un sponsor orguyoso. A yuda e organisacion cu tent pa stadion, tasnan cu regalo, premionan pa e muchanan manera World Cup Soccer Balls, y tambe door di sponsor muchanan pa participa den e Soccer Camp mes, ta inclui tambe un sosten financiero na e academia mes.

Segun Nadine van de Woude, Marketing Executive Aruba; "Digicel ta sostene e tipo di actividadnan aki pa motibo cu 297 Soccer Academy ta logra cu nan camp, no solamente pa coach e muchanan den tecnicanan di futbol, pero nan tin tambe un acercamento holistico na deporte y nutricion di e hoben nan. Esaki nan ta logra door di incorpora por ehempel tayernan di nutricion y estilo di bida saludabel, workshop anti-tentamento, yoga recreativo y nan ta ofrece educacion pa e curpa y mente, team-spirit y con pa trata otro. Cu e combinacion aki nan ta duna e muchanan e oportunidad pa evoluciona y siña mientras nan ta pasa un rato agradabel hunto".

E prome dia di e camp a bay exitosamente cu presencia di Telefon pa Hubentud, unda cu a conoce tur amiguitonan nobo y a bisa no na tentamento. Riba e di dos dia, nan mision tabata di mehora e habilidadnan di futbol y tambe bisa no na droga y alcohol, den e bon compania di Fada Aruba, cu a comparti informacion importante cu e muchanan. Esunnan cu a participa na e Soccer Camp aki a goza un mundo riba nan di 3 dia, unda cu nan a haya e oportunidad di bishita Phillips Animal Garden. E di cuater dia tabata uno interesante tambe, unda cu e conocido Rene Wild a papia riba salud y bienestar.

E ultimo dia tabata uno hopi special, mirando cu a invita e team di futbol di Olimpiada Special pa ta parti di e camp. Tres atleta di Olimpiada Special tabata presente e dia aki, y e muchanan por a conoce e campeonnan personalmente y siña algun habilidad di e atletanan aki, cu orguyosamente a representa nos isla na Abu Dhabi.

Un actividad sumamente exitoso, di cual Digicel ta hopi orguyoso di por a forma parti di dje, treciendo union den e atletanan. Digicel ta e sponsor principal di Olimpiada Special Aruba, y ta sumamente contento cu e campeonnan por a comparti algun triki cu e muchanan cu a participa den e Soccer Camp, mirando cu Team Aruba a gana medaya di oro den futbol den e World Games na Abu Dhabi cu a tuma lugar den luna di maart 2019.

Sra. van der Woude a bisa tambe cu e ta hopi bunita pa mira Aruba su campeonnan di Olimpiada Special y e muchanan di e Soccer Camp pasa un rato agradabel hunto, mirando cu deporte ta loke ta unifica, sin importa di unda bo ta bin. Nos tur por siña di otro. Nos mester uza nos talentonan Arubano den e mihor manera posibel y laga nos chikitonan siña di esey.

Competencianan di Olimpiada Escolar ta keda haci impacto grandi

Ganadonan di e prome competencia di Baile Deportivo di Scolnan Avansa

ORANJESTAD – Diasabra ultimo a tuma luga den Centro Deportivo Frans Figaroa e prome competencia di Baile Deportivo pa Scolnan Avansa, den cuadro di Olimpiada Escolar. Por a mira un publico grandi consisti di mayornan, famia y fanaticadanan di e scolnan presente cu a bin pa apoya. Un total di 6 grupo a participa, di cual e premio di prome luga a bay pa Colegio Arubano, cu e grupo 'Colegio Dance Crew'.

Presente na e competencia aki tabata nos Minister di Deporte, Sr. Dangui Oduber, kende tabata tin e honor di premia e ganadonan di e competencia di Baile Deportivo. Na mes momento, minister a expresa con contento e ta di ta awe presente y di mira tanto hende bin apoya nos hobennan.

Olimpiada Escolar ta un evento cu pa hopi aña a ser descontinua, pero bou di e maneho nobo di deporte, a percura pa trece esaki bon, stimulando di e forma aki deporte cerca nos hobennan, segun un comunicado di gobierno.
E mandatario a trece dilanti cu na momento cu su persona a drenta gobierno, e la pone den su maneho pa cuminsa bek cu e Olimpiada Escolar. "Esaki ta parti di nos vision pa stimula deporte, stimula nos muchanan pa haci deporte y participa activamente na deporte y olimpiada escolar ta algo instrumental den e vision aki".

Finalmente e mandatario a gradici IBiSA pa organisa y planea e Olimpiada Escolar como tambe a gradici Departamento di Cultura. Oduber ta manda un biaha mas pabien na e ganadonan di e Baile Deportivo y ta premira cu otro aña esaki lo bay ta hopi mas grandi.



Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

Aparentemente minister a duna proyecto na compinchi

ORANJESTAD - Amigo- y sponsornan di partido ta bin na prome luga y pa minister di infrastructura kende ta pretende di ta transparente, e ta haciendo cosnan totalmente for di sla y ta trata di manipula hasta parlamento den e proceso aki.

Uzando un miembro di su fraccion den Parlamento, minister ta trata di evita cu parlamento por analisa y studia su decisionnan cu el a tuma caminda e ta duna seis minuut na miembronan di parlamento, pa studia un total di 61 documento.

Tur esaki pa asina privilegia 'brochi' y sponsor di su partido, esta doño di partido y ta trata di hunga su weganan, tratado na manipula henter e proceso pa asina e por 'get away' cu cosnan cu no a cana bon.

"Pa motibo cu locual nos ta scuchando den comunidad, ya cu e minister aki no ta transparente, e no ta trece documentonan di e proyecto di dump na Barcadera pa nos wak y nos ta scuchando eyfo cu e minister a duna 'opdracht' pa cambia resultado di un destaho publico.

Ya cu tabatin un destaho publico, departamento di DOW a haci esaki y a manda bisa cu e compania A a gana e destaho y segun nos a compronde cu minister Oduber ta traha un carta riba e decision cu DOW a manda p'e, informando cu no ta bay cu compania A pero lo bay cu compania B pasobra den e oferta di e compania aki, no tin un incinerator hinca.

Ora cu wak e documentonan, ta poni cu e compania tin un incinerator hinca den su oferta pero simplemente e otro compania, ta un compania cu ta amigo di e minister anto nos kier pa minister Otmar Oduber ta transparente di berdad.

No transparente di boca pafo, paso nos a scucha cu AVP no tabata transparente, pero awor nos kier e minister ta transparente y manda nos e documentonan cu nos a manda pidi den nos carta.

E 61 documentonan aki cu minister Oduber a bin pone riba un mesa pa parlamento lesa den cinco minuut, manda nan pa nos pasa den nan manera mester ta.

Informacionnan cu nos ta hayando ta cu deliberadamente minister Oduber a scoge un otro compania cu NO a gana e destaho publico na prome instante y banda di esaki tin un compania cu tin un contract pa haci e trabou aki caba.

Pues ora cu minister Oduber a bay over na kibra e contract aki y e compania aki bay Corte loke ya caba nan ta den Corte contra di e minister y mirando con e caso ta hinca den otro, por anticipa cu minister ta bay perde e caso aki.

Anto ta bon pa bisa e minister pa e cuminsa prepara pa su persona bay paga e suma di 1.3 miyon florin ey di dos aña di contract ya cu deliberadamente el a bay cera un contract c'un compania pa un servicio cu gobierno tin un acuerdo riba dje caba.

Mesun cos e minister aki a haci cu DTI pa por a pone su amigo, apesar cu despues el a bisa cu ta un meneer Hulandes pero a bin resulta cu ta su 'brochi' e ta, cu kende e ta cana man den man y ta doño di partido, pa e edificio na Pos Chikito wordo gehuur pero aki Hues a bisa minister Oduber 'absolutamente cu no.'



E proceso cu DTI a cana y e proceso cu e minister di e tempo ey a cana, tabata un proceso corecto anto minister Oduber mester respeta e contract ey y ora cu el a mira cu no tin caminda pa core, Oduber a inventa un dump na Pos Chikito caminda e por a hinca Serlimar eyden pa su amigo haya e contract di huur caminda e por cobra su 41 mil florin pa luna.

Tin cu bisa cu minister a haci e nechi, Serlimar ta paga un pida, Bureau City Inspector ta paga un pida pa pueblo no mira e cifra total, pa pueblo no mira e 41 mil florin pa luna cu e sponsor aki tin cu haya pa partido por sigui existi," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Richard Arends kier a manipula parlamento durante tratamento di Ley di LAFT

ORANJESTAD - Parlamentario Endy a reacciona riba tratamento di ley di LAFT cual a tuma luga diahuebs ultimo den parlamento di Aruba. Mike Eman y AVP, debi na un maneho financiero di gobernacion di mal calidad, a wordo frena na aña 2014 mediante un KB esta un Koninklijk Besluit.

Si pueblo ta corda Hulanda dia 11 di juli 2014 a prohibi gobernador pa firma presupuesto 2014 cual por cierto tabata hopi laat. Un deficit di 9.3% di e debt to GDP, esta un buraco di mas di 400 miyon florin. Pa Mike Eman y AVP e fiesta mester a continua. Por corda compania Horizon Consultancy di e propio Richard Arends a strica 4 miyon for di saco di pueblo pa conseha Mike Eman. "Pisca cu Pushi".

Ley LAft contra constitucion

Tur esaki a desemboca cu Mike Eman a bay bao di un palo cu un welga di hamber batiendo wea pidiendo gobernador pa "firma awor". Nos tur por corda e show aki acompaña cu bebemento di Ensure scondi den anochi. Hulanda a bin cu un protocol 2 di mei 2015 cual protocol a haya un bida propio cu 'wettelijke grondslag' momento cu Parlamentarionan di AVP dia 27 di augustus 2015 tur a grita na fabor pa asina pasa un ley contra nos constitucion, contra consehonan di Raad van Advies y te hasta Raad van State mas despues tambe a vocifera su mes cu esaki ta contra constitucion.

Manipulacion cu informacion

Diahuebs ultimo sinembargo Richard Arends tabata e unico orador di AVP den sala di parlamento. Otronan manera Dowers, Benny Sevinger, Mike de Meza, Mervin Wyatt Ras, lider di Fraccion Marlon Sneek tur a cobardia y no a hiba ni un solo palabra. Pues nan no tabata apto pa defende un ley cu nan mes a introduci. Desde cu a aproba e ley aki na 2015 AVP a entrega un parti di nos Status Aparte riba e aspecto financiero. Richard 'Horizon' Arends den su 'betoog' a splica cu na 2014 AVP a haci un 'eenmalig overdracht' na APFA y esaki a causa cu e debt to GDP a alcansa 9.3%, esta un deficit di mas di 400 miyon florin pa aña 2014. Parlamentario Endy Croes ta lamenta masha hopi con despues cu Mike Eman y Richard Arends cu partido AVP a ruina Aruba na un manera sin escrupulo ainda Richard den Parlamento kier manipula pueblo cu informacionnan incorecto. Parlamentario Endy Croes den su 'betoog' a lansa e pregunta mesora den direccion di AVP.

Debe extra di 2.2 Biyon

Endy Croes a presenta un tabel oficial di Banco Central unda tin cifranan extra oficial al respecto deficitnan causa pa AVP den cada aña di nan Gobernacion. Na aña 2010 manera AVP a sinta, AVP a percura pa un deficit di 189 miyon. Pues mester a presta 189 miyon pa cera e buraco den presupuesto di placa cu AVP tabata malgasta extra cu no tabata tin. Na aña 2011 esaki a aumenta pa 325 miyon.

Na aña 2012 esaki a alcansa 443 miyon y Hulanda tabata hopi preocupa desde aki. Na aña 2013 e deficit tabata 333 miyon y na 2014 esaki a alcansa 406 miyon. Pues di 2010 pa 2014 den un tempo record Mike Eman y AVP a crea un debe extra pa pais Aruba di 1.7 BIYON esta 1700 miyon florin y ainda tabata falta e tempo aya 2015, 2016, 2017 unda e debe a surpasa 2.2 BIYON extra cual tin e stempel y seya di Mike Eman y AVP. Parlamentario Endy Croes no por compronde e actitud y splicacion infantil di Richard Arends tratando di haci nechi locual e sa masha bon cu no ta asina. Mega debe tin nomber y fam: Mike Eman y AVP. Richard Arends manera un discipulo di Mike Eman y AVP kier hunga comedia barata pa purba scapa nan curpa.

Parlamentario Endy Croes a termina bisando cu ohala hendenan di AVP cu a hinca Aruba den e debacle financiero aki por tin un tiki curason y poco honor pa ta sincero cu pueblo en bes di continua cu e politica di mentira y manipulacion.

Parlamentario Richard Arends (AVP):

Amienda di LAft a duna Conseho di minister di Reino mas autoridad



ORANJESTAD - "Fraccionnan cu ta sostene e gobierno actual, a opta pa trece un amienda cu ta cambia e ley di supervision financiero te den su esencia. A reemplasa e palabranan conseho di minister di Reino pa parlamento di Aruba".

Gobierno a presenta un cambio di e ley di supervision financiero pa Aruba(LAft) pa expande e periodo di supervision te cu 2021 y reemplasa e normanan presupuestario vigente pa e periodo aki. E LAft cu gobierno actual a presenta ta e mesun LAft cu gobierno anterior a bin cune, miembro di fraccion di AVP, Richard Arends a declara. E cambionan a regarda e mesun ley cu a wordo aproba na 2015.

Parlamentario Arends ta sigui splica cu den prome instancia ta mustra cu Parlamento ta haña mas control, pero e amienda aki ta duna conseho di minister di Reino hustamente mas poder compara cu loke e tabata tin bou di LAFT y segun loke Statuut ta prescribi.

"Como cu e protocol acorda pa e gabinete actual ta keda vigente, conseho di minister di Reino lo sigui actua sin ningun molester, pero sin un ley como base: un protocol entre gobiernonan lo determina nos orden consitucional di awor en adelante y prome minister a confirma esaki," Parlamentario Arends a splika. "Parlamento por haya su mes den un situacion cu na momento cu un presupuesto cumpli cu e normanan y parlamento aprob'e, conseho di minister di Reino por duna un instruccion pa mande bek basa riba un protocol y no a base di un ley." Segun e contesta ricibi di prome minister, conseho di minister di Reino lo actua awor a base di un protocol y, segun parlamentario Arends, e amienda ta kita awor tur base legal pa limita esaki. Supervision di nos finansa publico no ta wordo regla mas den un ley, pero segun un protocol palabra entre e dos gobiernonan.

Parlamentario Arends no ta haya e desaroyo aki deseabel. "Conseho di minister di Reino tin competencianan limita segun nos Statuut: ni mas ni menos. Discusion di e rol di conseho di minister di Reino riba finanzas publico di un Pais ta un discusion riba su mes, pero un ley local crea den cuadro di nos constitucion y Statuut ta brinda un base legal pa stipula e condicionan y limitacionan. Historia reciente a siña nos cu sin e base aki, consideracionan politico lo prevalece. Hecho cu e supervision tabata ancra en un ley di Aruba, a duna gobierno y parlamento derecho pa cambia esaki y debati riba dje. Otro variantenan lo tabata un AmvRB of Rijkswet unda cu ni parlamento ni gobierno di Aruba tin influencia riba nan."

Hecho cu fraccionan di coalicion a cambia e proposito y meta di un ley cu gobierno a presenta ta duna un señal cla na gobierno. Segun nos sistema y custumbernan constitucional cu tanto a wordo cita durante tratamento di e ley, fraccion di AVP ta haya cu gobierno mester a saca su conclusion mirando cu fraccionan di e coalicion no a sostene locual gobierno a presenta.'Cu e amienda aproba, e ley di supervision financiero a bira simplemente 'un' ley riba 'un' supervision financiero, sin ningun efecto, pasobra parlamento aparte di ta co legislado, e ta bay ta awor tambe supervisor di su mes', parlamentario Richard Arends a declara.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP):

Gobierno ta enfoca riba legalisa normanan pa yega na finanzas publico manehabel

ORANJESTAD - Siman pasa diahuebs Minister Ruiz-Maduro tabata den Parlamento di Aruba pa debati riba e cambio di Ley di supervision financiero di Aruba. Den e ley e normanan financiero pa por yega na un finanzas publico manehabel pa Aruba manera fiha den e Memorandum Financiero y Economico (FEM) y e Protocol di november 2018, a keda stipula legalmente.

Parlamento di su banda a opta pa medio di un amienda pa haci cambionan riba e tereno constitucional manera proponi den conseho di e organo consultativo Raad van Advies.

Pa locual ta e cambionan presenta, e mandatario a indica cu 'como minister di finanzas di Aruba mi responsabilidad ta concentra pa nos Pais por cumpli cu e metanan cu nos mes a fiha den nos FEM y cu a sirbi tambe como base pa yega na e acuerdo cu Hulanda den e protocol di november 2018, pa asina nos por yega na un finanzas publico manehabel pa Aruba. Otro cambionan riba tereno constitucional ta keda prerogativo y responsabilidad di parlamento di Aruba,' e mandatario a expresa.

Den su disertacion minister Ruiz-Maduro a trece dilanti cu 'den e trabou aki no solamente mi mester tene na cuenta e situacion local, pero mi tin cu atende tambe cu e situacion di Aruba dentro di Reino Hulandes y tambe den relacion cu inversionista internacional di cual nos pais ta depende di dje pa nos desaroyo. Durante e añanan cu a transcuri debi na mal maneho financiero confiansa den Aruba den Reino y pafo riba e tarima internacional a bay perdi. Nos ta haciendo hopi trabou pa recupera e confiansa aki, ya cu confiansa bo no por cumpra riba reki na supermercado', e mandatario encarga cu finanzas a expresa. Minister Ruiz-Maduro a sigui bisa cu: "P'esey ta importante cu nos a fiha un caminda pa cana manera stipula den nos propio 'homegrown plan' cual ta e FEM y cu riba e caminda aki nos por conta cu e trankilidad cu e protocol di november 2018 ta brinda nos den Reino Hulandes y tambe pafo di esaki cerca instancianan manera IMF, World Bank, inversionista y e companianan di rating Standard & Poor's y Fitch cu ta companianan cu ta evalua e credibilidad financiero y economico di nos Pais."

"E situacion financiero di Aruba no ta bon y nos mester tuma decision y pasonan necesario pa por recupera e credibilidad financiero di Aruba. Mi ta convenci cu tur hende tin bon intencion y boluntad pa Aruba por tin stabilidad financiero y economico, ma e no por keda solamente na boluntad, nos mester tuma decision pa logra e cambionan cu nos kier mira pa nos Pais. decision no tur ora ta facil of popular, pero den e situacion cu nos pais ta, decision ta sumamente necesario". Esaki ta palabranan expresa pa e mandatario.

Na final minister Ruiz-Maduro a expresa, 'E caminda pa yega na stabilidad ta yena cu reto y tambe oportunidad. Cu wowo y sinti pa e realidad cu nos ta aden, ta importante pa nos uza nos recursonan na un manera consciente. Nos no por desvia di nos caminda bringando tur bataya cu presenta, ma nos tin cu concentra nos esfuersonan pa nos por yega na un Aruba cu ta fuerte suficiente pa carga nos propio peso.'



Raiz:

Ewald Biemans orador invita pa simposio ‘E Ruta pa Turismo Sostenibel’

ORANJESTAD- Durante e simposio ‘E Ruta pa Turismo Sostenibel’ cu lo tuma luga diabierna awor, dia 14 di juni, diferente orador local como tambe internacional lo comparti nan conocemento y experticio pa asina conscientisa nos isla riba e topico di sostenibilidad den turismo. Un di e invitadonan special pa e anochi aki ta alabes un di nos pioneronan di turismo ecologico, Ewald Biemans, propietario y CEO di Bucuti & Tara Beach Resort Aruba.

Biemans a desaroya Bucuti Beach Resort cu a habri su portanan na october di 1987. Na 2014 e hala luhoso, esta Tara Beach Suites, a wordo agrega cu un averahe di ocupacion di 96% desde su apertura.

E carera den hospitalidad di Biemans, cu a nace na Austria, a cuminsa cu Hilton y Intercontinental na Sur America prome cu el a obtene su bachelor den international business na Florida State University. Na comienso di añanan 70, Biemans a muda pa Aruba unda el a maneha The Coral Strand Hotel cu despues lo bira Talk of the Town. Su siguiente funcion tabata co-propietario y manager di Manchebo Beach Resort prome cu el a cuminsa e desaroyonan y su reto nobo como propietario di Bucuti and Tara Beach Resort.

Biemans no ta solamente involucra den e industria turistico, pero tambe ta lidera diferente proyecto den nos comunidad, curashando otro hotelnan local pa tuma iniciativa pa proteha Aruba su recursonan natural. Sirbiendo e hunta di AHATA ya pa hopi añas, su contribucionnan a inclui e funcion di presidente di AHATA, fundado di Aruba’s SKAL Club chapter, creador y presidente di e comision ambiental di AHATA como tambe director di e hunta di Parke Nacional Arikok.

Como lider den e industria di turismo ecologico, Bucuti and Tara Beach Resorts a logra obtene e mayoria di certificadonan ecologico den Caribe, cual ta rekeri un proceso di renobacion anual di certificacion rigoroso. Pues obtene e Green Globe Platinum pa World’s Most Sustainable Hotel y e Certified Carbon-Neutral como e prome hotel certifica pa CarbonNeutral ta un logro berdad, pero pa mantene e posicion aki tambe ta un reto riba su mes.

Biemans cu ta un orador masha cudisha pa loke ta trata ecoturismo, a wordo honra local y internacionalmente pa su trabou di preservacion ambiental. El a gana permionan manera Green Hotelier of the Year na 2014, Leader in Sustainability na 2016, como tambe e World Travel & Tourism Climate Action Award na 2019. No ta niun sorpresa cu sr. Ewald Biemans su Bucuti & Tara Resort ta coleccionando un multitud di reconocemento y premio: Travel & Leisure World’s Best List 2018, USA Todays’ 10Best in the Caribbean 2019, Tripadvisor Traveler’s Choice Awards 2019.



Pero banda di tur e premiacionnan, logronan y elogio, Biemans ta afortuna paso e ta biba na Aruba y ta aprecia e bunitesa natural y e amabilidad di nos hendenan local. E ta cuida su shete cachonan cu a wordo rescata y tambe su mini cunucu na cas.

E simposio ‘Ruta pa Turismo Sostenibel’ cu lo tuma luga dia 14 di juni 2019 na Cas di Cultura, di 7 p.m. pa 10 p.m., ta bay ta un oportunidad unico pa haya sa mas tocante Turismo Sostenibel na Aruba, pa conecta cu diferente pionero den area y interesadonan den e topico y asina wordo inspira pa yuda aporta na un turismo y un isla sostenibel y responsabel. Entrada lo ta solamente 25 florin. Pa haya sa mas tocante e simposio aki, por bishita RAIZ su pagina di Facebook, website of tuma contact via info@raizaruba.com of yama 630-3511

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Parlamento di coalicion a tuma e curashi pa salvaguardia y proteha nos Status Aparte



ORANJESTAD - Dia 6 di juni 2019 e ley di LAFT a ser trata den Parlamento. Un ley hopi importante cu na 2015 a ser pasa unda ta duna e organo conoci como CAFT e autoridad di controla nos finanzas y cu si na final di dia esaki no ta na ordo, Hulanda lo por actua y duna Aruba instruccion pa por cumpli cu e normanan stipula den e ley.

Hopi den pueblo a pensa cu e yegada di e organo di Caft aki, maske cu e ley di LAFT tabata completamente inconstitucional, toch a crea e perspectiva cu lo controla Mike Eman y AVP di sigui malogra finanzas publico di e pais aki, unda cu na 2014 nos a haya un KB a base di articulo 43 inciso 2 di Statuto di Reino, pa mal gobernacion (mal maneho financiero).

Control di CAFT no a duna fruta

E organo CAFT a ser institui dia 25 augustus 2015 y tabatin e tarea di controla finanzas di nos pais unda cu pa 2018 Aruba lo mester a conoce un surplus y asina nos por ta riba e caminda pa un finanzas publico duradero y sostenibel. Pero lamentablemente nos ta na 2019 y ainda nos no por logra e normanan stipula den e ley di LAft di 2015. Motibo ta cu na 2017 ora a haci cambio di gobierno a bin topa un Aruba cu un deficit di 131 miyon florin pa aña 2017, en bes di un deficit di 25 miyon. Pa aña 2018 AVP y Mike Eman no a laga presupuesto 2018 traha atras y na final e gobierno nobo mester a primi aki aya pa por a reduci e 275 miyon di deficit, unda cu esaki mester tabatin un surplus di 25 miyon, pueblo na final a conoce un deficit di 137 miyon. Pues pueblo tin di realisa cu e control di CAFT no a duna su fruta y bo wak e tendencia di CFT den e otro paisnan di Reino tampoco ta dunando su frutanan, pero si ta percura pa yena e pueblo cu medida y unda cu no por inverti den proyectonan y ainda na final nos por yega na un finanzas duradero y sostenibel. Y cada bes ta haya instruccionnan pa por sigui corta y pone mas y mas medida riba pueblo mientras nan economia ta empeorando sin mira resultado di e supervision. Y ta p’esey nos di parlamento a dicidi di cambia e rumbo di pais aki.

Cambio di e ley di LAFT

Dia 6 di juni 2019 parlamento di coalicion a tuma e curashi pa salvaguardia y protega nos Status Aparte, unda cu nos a cambia e ley di LAFT pa salvaguardia nos autonomia financiero unda cu nos a mantene CAft den su formato, pero cu awo CAFT tin di raporta directamente na Parlamento di Aruba y esaki tin e deber di actua contra su mesun gobierno pa percura cu Gobierno cumpli cu e normanan stipula door di nan mes, y asina por logra stabilisa nos finanzas publico a corto tempo. Den e formato nobo aki parlamento tin un tarea extra y sigur pa tambe duna realse na e funcion como organo di mas halto di pais Aruba, unda cu gobierno tin di duna cuenta na parlamento. Y sigur cu e cambio unda cu CAFt lo ta e organo cu lo investiga y duna su recomendacion na Parlamento y cu esaki lo tin di percura pa su mesun gobierno actua na un manera responsabel cu placa di pueblo.

AVP a vota contra e ley y amienda

No por a spera otro, pasobra ta AVP mes a hiba durante nan gobernacion di Gabinete Mike Eman 1 y 2 un maneho financiero unda cu pais Aruba su debe a ser redobla y unda cu un debe na GDP cu na 2009 tabata 43% na 2018 esaki tabata 90%. Y sigur cu esaki nan a crea e posibilidad cu Hulanda por a pone man riba finanzas di pueblo di Aruba pa nan iresponsabilidad. Y manera mi ta bisa nan no por bay cu esaki pasobra un bes un traidor, semper un traidor y esaki ta e caracteristica di partido AVP, unda cu cualke oportunidad cu nan haya pa purba cambia y caba historia di Aruba nan lo keda purba esaki y ta keda na pueblo si cada bes ta brinda nan e oportunidad di por masacra nos finanzas y keda insisti pa pone nos bek directamente bao di Hulanda y trata na cambia historia di nos pais.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

‘Debate den enseñansa tin hopi beneficio y ta genera participacion activo’









SAN NICOLAS - Recientemente Parlamentario Sue-Ann Ras hunto cu su colega Sharlene Starke, tabata invita pa fungi como hurado pa un debate di diferente klas di H4 na Colegio San Nicolas.

Juf Richeilla Wijngaarde a sa di prepara su alumnonan debidamente riba e tecnicanan di debate y cada alumno mester a prepara pa 13 topico, cu ta relaciona cu diferente aspecto den comunidad. Debate ta un bon forma di aumenta e beneficionan di participacion den klas y e trabou den ekipo y sigur ta genera un participacion activo y ta siña e alumnonan formula, argumenta y expresa nan ideanan.

TOPICO ACTUAL

E topico di igualdad di genero den trabou, transporte publico gratis pa tur hende y paga mas na impuesto pa yuda esunnan mas vulnerabel, tabata bon discuti y a bin cu varios ponencia bon al caso y cu ehempel uzando investigacion. “Semper ta un placer pa mi, pa ta bek den klas cu e alumnonan. Realmente uno ta intercambia y experiencia hopi momento unico y profundo. Un debate semper ta brinda oportunidad na nos hobennan, pa siña defende nan punto di bista, comunica cu otro riba un topico specifico y scucha otro prome cu reacciona, treciendo asina un ambiente saludabel di discusion, sin falta otro respet” Ras a expresa.

BENEFICIO DI DEBATE

Debati, sa argumenta idea y ta persuasivo cu e mensahe cu uno kier transmiti, ta e retonan cu tur studiante lo enfrenta den e mundo profesional y ta di vital importancia pa siña, pa logra nan metanan den bida. Aunke debate no ta e herment educativo mas popular of visibel den e metodonan di enseñansa, Ras mes tabata uno cu tabata uza esaki hopi den klas. “Mi ta aplaudi e iniciativa aki di jufr. Richeilla Wijngaarde den su lesnan di individu & samenleving (I&S), unda cu cada grupo tabata debidamente prepara y entusiasma pa participa na nan debate. Incluso e tempo tabata cortico segun nan y esey ta duna indicacion, cu nan ta disfruta y ta hopi activo durante e les aki,” Ras a amplia.

Finalmente Ras ta curasha y aplaudi tur docente cu ta haci uzo di tipo di actividad asina, pa desaroya e habilidadnan comunicativo, pensamento y rasonamento di nos mucha- y hobennan. “Debate ta siña nos hobennan pa pensa y transmiti argumento di forma persuasivo. Nos mester percura pa crea un ambiente unda por siña nan e poder di palabra, idioma y forma di expresa idea eficientemente,” Ras a finalisa bisando.

Parlamentario Richard Arends (AVP):

Gobierno mester partner-up cu comercio pa por innova

ORANJESTAD - Diasabra a tuma luga e di 4 edicion di e-Aruba Business Seminar den Renaissance Convention Center. Parlamentario di fraccion di AVP Richard Arends a atende y a nota cu e aña aki a enfoca riba topiconan manera tendencia den mercadeo, medionan social, mercadeo digital innovativo, entrepeneurship y mucho mas.

Parlamentario Richard Arends ta aplaudi e plataformanan aki. For di su inicio, Ministerio di asuntonan economico di gobierno anterior a contribui na e foronan aki. E tin varios aña ta sigui e iniciativanan aki y siguramente e desaroyo di media social aki na Aruba. Parlamentario Arends tabata orador invita na 2017 como minister di asuntonan economico.

Den su punto di bista, esaki ta locual cu bo kier mira: un gobierno cu ta practica innovacion den realidad y tumando pasonan concreto pa haci e-goverment posibel. Pa esaki Gobierno no por su so. Ta imperativo pa partner up cu sector priva. Esaki ta esencial pa Bo por tin un economia moderno y sostenibel. Un biaha mas a ser demostra cu tecnologia, IT y innovacion ta loke lo acelera economia y percura pa tin crecemento economico.

Parlamentario Richard Arends a nota cu riba nivel mundial tin hopi innovacion cu lo wordo introduci e lunanan nos dilanti pa locual ta trata medionan social, pero tambe otro formanan unda inteligencia artificial ta bin pa haci bo empresa hopi mas atractivo pero tambe den e forma di comunicacion entre cliente, caminda cu en bes di tin e consumidor na e final di e liña, awo e ta bira e parti central di hacimento di negoshi.

Innovacion ta bin na momento cu gobierno y sector priva traha hunto. Esun no por logra sin e otro y esaki ta algo cu sigur mester tene na cuenta. Durante gabinete Eman a purba duna e prome pasonan pa cu esaki, caminda diferente actividadnan, incluyendo hackathons pa e area di caya grandi pero lamentablemente a pone esaki un banda y ta mira cu e ta bay perdi. No ta desconoci cu un economia di experiencia ta loke ta conta awendia. Gobierno y sector priva mester traha hunto pa exito den economia, asina Richard Arends a bisa na final.



Campeonato HEINEKEN fast pitch 2019 Schedule di siman

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Warda
34	10/6/19	07:15pm	Pos Chiq	A	White Joker	vs	Piratas	Zuleyka
35	10/6/19	09:00pm	Pos Chiq	AA	Spuiters MIPA	vs	Jay□s Tire	Zuleyka
36	11/6/19	07:15pm	Dragon H	A	Blackhawks	vs	Logros	Indira
37	11/6/19	09:00pm	Dragon H	AA	Celebrities	vs	Macuarima Spark Elektra	Indira
38	12/6/19	07:15pm	Pos Chiq	A	Piratas	vs	The Prodigies	Franklin
39	12/6/19	09:00pm	Pos Chiq	AA	Macuarima Spark Elektra	vs	Royal Power Tat Fat	Franklin
40	13/6/19	07:15pm	Dragon H	A	Black Joker	vs	White Joker	Andres
41	13/6/19	09:00pm	Dragon H	AA	Jay□s Tire	vs	Celebrities	Andres
42	14/6/19	07:15pm	Pos Chiq	A	Blackhawks	vs	Black Joker	Indira
43	14/6/19	09:00pm	Pos Chiq	AA	Royal Power Tat Fat	vs	Spuiters MIPA	Indira



Departamento Recurso Humano cera pa reunion interno

ORANJESTAD - Departamento Recurso Humano (DRH) lo ta cera pa publico diaranson dia 12 di juni 2019 henter dia, pa motibo di un reunion general interno.

Departamento Recurso Humano lo ta habri bek diahuebs na su orario di oficina normal.

Staf y personal di DRH ta pidi despensa pa e inconveniencia cu esaki por causa y ta yama danki p'e cooperacion.





"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Emiliana Kock

Mihor conoci como □Mia□
***31-12-1951 - □08-06-2019**

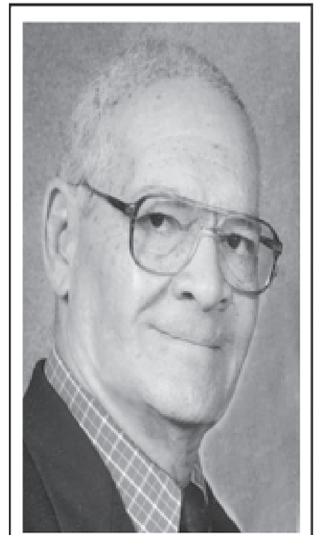
Acto di despedida lo wordo anuncia despues





"Tur cu ta cansa y carga, bini serca mi y ami lo duna boso sosiego"
Mateo 11:28

Agradecido pa tur loke ela significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento di:



JEAN HENRY EDUARD BAIZ

"Boy"

* 10-04-1932 - + 06-06-2019

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
ex - Colonne Commandant di Cruz Cora Aruba

Na Nomber di su
Esposa: + Vera Maria Baiz-Henricus
Yiunan:
Miriam Baiz y Benny Tromp
Bianca Baiz / + Jeannette Baiz
Jean Ardley Baiz y Miguel Torrealba
Nietonan:
Tessa Trejo y Bryan Franca / Christina Trejo y Orlando Ceccotti
John Nathan Tromp / Javier Manzanares y Yadin Croes
Derrick Manzanares y Ilse Yarzagaray / Natalie Manzanares y Diana Lacle
Jeannette "Jeannie" y Lavar Lotharp-Baiz
Aranxta Sanchez y Jean-Ray Bermudez
Bisanieto: Nathanaël Manzanares / Bisanieta: Paige Lotharp
Swa y Cuñanan:
Fina Baiz-Geerman
Socorro Baiz-Aaron
Rina Baiz -Fanas
Maiky Hernandis
Kalulo Comenencia
Juliana Henricus y + Domino Quandus
Suzy Henricus y + Isaac Violenus
Helen y Betto Ruiz
Annie Lacle
Antonio y Simona Lacle
Maria "Chica" y Robby Tromp
Subrinonan:
Cecilia, Eithel, Marlene, Junior, Marjorie, Oswald, Alvin, Alvan
Gilbert, Albert, Errol, Charlene, + Gryska, Milko, Sahira, Ronald Jr. Albert
Su ihanan:
Xiomara Beke-Comenencia / Donna Eduards-Nava
Gwyneth Lacle / Heleena Martinus / Jeannette Solognier
Javier "Chicho" Manzanares
Su Ayudantenan:
Loly Gomez / Ingrid Solano
Su Amigonan di cas:
Edwin y Margo Thode, Benita y Efe Croes, Gloria y Erwin Tujeehut, Mayens Tromp y famia, Marieta Wanopa, Miriam y Raul Martis, Ingrid y Luis Tromp-Chehin, Mary Stamper, Adolph y Sharine Croes
Y demas famia Baiz, Henricus, Tromp, Trejo, Manzanares, Lotharp, Sanchez, Bermudez, Donner, Oduber, Geerman, Aaron, Fanas, Comenencia, Beke y su ex coleganan di LAGO, ESMACAR, Schoolzwemmen Aruba, EPI Salubridad y Servicio, y coleganan di Cruz Cora Aruba.
Acto di despedida lo tuma lugar dia 12 di juni 2019 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or, sigi pa rspons y despues e acto di cremacion den seno .familiar. Despues di despedida no ta ricibi condolencia na cas.



Salmo 57
O Dios, ja mi ta mi mes, mi curazon ta trankil. Mi kier canta y toca pabo.

A bai drumi dushi den brasa di Senjor, nos mama, oma, you, ruman y tanta stima:



Marlyn Gregoria Laclé

Mihor conoci como: □Marlyn of Gini□
***24 Januari 1969 □ □09 Juni 2019**

Na nomber di su
Yiu: Shannelyn y Guillermo 'Gem'
Nieta y Nietonan: Shane, Guishone y Savannah
Mama y Tata: Rita y Gilberto 'Beto'
Rumannan: Soraida y Servio 'Chebo'
Jacqueline 'Jacky' y Roald
Subrino y Subrinanan: Kervin y Adeline
Whitney
Daniella y Ray-Patrick
Diantha y Anthon
Iha: Deja Jacobs
Daniella Oduber
Sobre Subrino y Subrinanan: Devin Deviné y Juëny

Madrina: Betty Bello
Padrino: Rudolf van der Biezen
Tata di su yiu: Shannon Maduro
Manera suegro: Ismael Maduro
Manera suegra: Daisy Croes

Tur tanta y omonan, prima y primonan, amigo y amiganan.
Colleganan di Scol Basico Washington.

Mihor amiganan: Zylena ,Zulayma, Zuyen ,Zarina y Bananageel.com completo.Jadey Lacle, Omaira Arends
Amiganan di infancia: Famia Boekhoudt

Y demas famia : Laclé, Maduro, de Lisle, Robert, Koolman, Oduber, Lampe, Croes, van der Biezen.

Ta invita pa asisiti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 13 juni for di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera, despues lo sali pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranson 12 Juni 2019 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.



Jesus a bisa; "Ami ta e resurekshon i e bida, esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri"

Juan 11;25

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Violanda Hernández

Mihor conoci como "Viola"
***12-01-1950 - †05-06-2019**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo

Cu dolor na nos curason nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Digna Margarita Flanegin

Mihor conoci como □Deka□
***15-05-1953 - □10-06-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Jesus a bisa; "Ami ta e resurekshon i e bida, esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri"
Juan 11;25

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Cicilio Kelly

Mihor conocí como Cildo of Papa Kelly
***22-11-1947 - †08-06-2019**

Na nomber di su:
Mama: **†Clarita Kelly-Thiel**
Tata: **†Maximo Kelly**
Esposa: **Filomena Kelly-Girigori**
Yiunan: Esy y Suhail Kelly-Tromp
Fernando y Audra Kelly-Angela
Angelo Kelly
Suegro: †Federico Girigori
Suegra: †Anna Girigori-Rivero
Manera yiu: Bryan Dirks y Jan Lejuez
Nieto(a)nan stima: Sylena Kelly
Ferli Kelly
Suekelly Kelly
Thatziana Kelly
Rumannan: Marcelo Kelly y famia, Maria Krozendijk y famia, Filomena Koolman y famia, Fabio Kelly y famia, Maiky Kelly y famia, Crispina Inocencia y famia, Erica Kelly, †Eusebio Kelly, †Sonia Yarzagaray, Regina Kelly, David Kelly y famia, Jorge Kelly y famia.

Omo y tantanan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan y bisinjanan: Famia Dania, Williams, excoleganan di Johnson's Enterprizes.

Swa y Cuñanan: Sabina Ras
†Vale Girigori
Adriana Hiermoms,
Nilda Ortiz
Ihanan: Gregory Ras
Fidel Echobardo
Jefferson Echobardo
Con-suegro(a): Filomena y Edwin Tromp

Demas famianan: Kelly, Thiel, Girigori, Rivero, Tromp, Angela, Gomez, Maduro, Krozendijk, Koolman, Inocencio, Leon, Hoevertsz, Ras, Hieroms, Ortiz, Martines, Kock, Dirksz, Echobardo, Loopstok.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 13 di juni 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz después lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Juni 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6801	
7128	
3216	
8211	
BIG 4	
Sorteo # 5845	
8808	
1OFF	
Sorteo # 550	
0525	
ZODIAC	
Sorteo # 4604	
7960	
Aries	
KORSOU	
Sorteo # 2431	
4188	
4130	
8844	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	240.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	06-18-19-23-27
Sorteo # 4788	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	68.000,-
7 x Match 4	
132 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	410.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 520.000,-**



DIARIO	*3708-4227-7320*
SUPER 4	*1438*
FLAMINGO	*2002-1438-9918*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Juni 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2586	
7325	
5764	
4676	
BIG 4	
Sorteo # 2586	
0550	
1OFF	
Sorteo # 642	
0948	
ZODIAC	
Sorteo # 2586	
4854	
Tauro	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	250.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	67.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	410.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA **Afl. 520.000,-**



Aries

Cuminsa pensa riba bo proximo vakantie, a yega e ora. Den e siguiente simannan lo bo ricibi contestanan legal na cuestionnan urgente cu ainda ta pendiente. Numbernan pa awe: 13, 27, 37 y 40.



Tauro

Bo ta den un tono hopi receptivo, cu hopi intuicion. Lo bo logra loke tabata parce imposibel. Lo yega diferente rumor y noticia na bo oido. Numbernan pa awe: 16, 25, 37 y 50.



Geminis

Geminis aplica bo inteligencia dilanti un situacion dificil. Lo bo tin cu tuma un decision importante asocia cu un cuestion sentimental. Corda scucha. Numbernan pa awe: 6, 15, 27 y 52.



Cancer

E siman aki lo demanda hopi accion di bo. Lo bay sosode retraso y situacionnan imprevisto cu lo forsa bo cambia bo plannan. Duna prioridad na bo cuestionnan emocional. Numbernan pa awe: 15, 24, 36 y 44.



Leo

Loke ta sosodiendo no ta definitivo. Den cuestionnan di famia aplica bo intuicion pa supera e limitacionnan cu a bin ta presenta recientemente. Numbernan pa awe: 1, 17, 25 y 33.



Virgo

Lo bo ta memey di un dilema amoroso. Bo ta den e tono di haci amigonan nobo. Esey ta bon. Ta señala di hubentud. Numbernan pa awe: 11, 27, 35 y 43.



Libra

Lo bay tin situacionnan cu lo cambia bo paisahe amoroso, acercando bo na un hende cu poco tempo pasa tabata un straño pa bo. Corda no hala atras di bo palabranan. Numbernan pa awe: 8, 18, 24 y 32.



Scorpio

Luna ta drenta bo signo, evita complica bo mes den amor. Si bo ta sinti un onda pesimista rond di bo y algo cu no ta funciona bon, purba di haya e contestanan. Numbernan pa awe: 6, 13, 21 y 30.



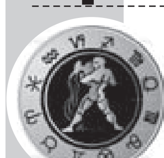
Sagitario

Bo ta sinti bo mes sosteni pa hendenan hopi stima. Den cuestionnan sentimental tin un accento feliz den bo relacion, hasta hopi Sagitario lo ta preparando un bida nobo. Numbernan pa awe: 7, 11, 22 y 31.



Capricornio

Bo creatividad y originalidad lo wordo poni na prueba. Den amor un confesion lo sorprende bo, algo nan lo bisa bo cu bo no tabata spera. Tur cos ta posibel despues di esey. Numbernan pa awe: 5, 9, 15 y 23.



Aquario

Lo bo por ta algo indeciso. Concentra den bo atencion den loke bo debe y lo bo triunfa. Bo ta den e etapa astral aki cu ta rekeri pa bo pone di bo parti. Numbernan pa awe: 2, 18, 26 y 34.



Pisces

Aunke bo ta un tiki laat, no haci bo mes inkieto. Esaki ta bo tempo pa practica den loke ta yama “empata” of pone bo mes na luga di otro. Bo mester ta hopi comprensivo. Numbernan pa awe: 12, 28, 36 y 44.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Tromp
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 583 4508

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule june 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	04	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	05	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	06	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	18	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	19	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	20	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/10/2019


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	179.55	180.27	181.07
GBP	2.19	2.24	2.30
JPY	162.45	163.93	165.58
EUR	199.50	201.32	203.34
DKK	25.97	26.69	27.49
NOK	19.56	20.28	21.08
SEK	17.86	18.58	19.38

For amounts up to Afl. 100,000



Alerta pa cambio di ruta districto di Noord

ORANJESTAD – Mañan diaranson dia 12 di juni, for di 9or di mainta lo bay cera e crusada di Noord, na haltura di Misa Santa Anna, pa construccion di un rotonde.

Trafico lo wordo desvia via Montaña, Sabana Liber, Noord y Alto Vista.
Trabounan lo tin un duracion di 1 luna y mei.

DOW y Mota-Engil Aruba ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.

Fundacion Famia Piedra Plat y Fundacion Respeta Mi:

Charla tocante prevencion di abuso di mucha

ORANJESTAD - Nos ta invita mayornan y hubentud pa participa den e charla aki, cu ta sumamente interesante y educativo.

Haya sa cosnan cu kizas nunca bo tabata sa. Un pueblo bon informa lo contribui na prevencion di abuso di mucha.

Luga: Centro Famia Piedra Plat, cu ta keda net band'i compleho deportivo Franklin Bareño.

Fecha: 12 di juni 2019
Ora: 7:00pm.
Entrada gratis.
Ban haci bon uzo di e oportunidad.



Pronostico di Tempo



Un alerta pa biento duro ta na vigor te diaranson atardi 6or. Un aviso pa boto chikito pa lama habri, specialmente pa areanan di costa oost te noordwest tambe ta na vigor, y lo keda valido te diahuebs mainta 6or.

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu chens pa localmente un awasero breve.
Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.
Bahada di solo: 7:05pm.
Subida di solo: 6:14am.

Biento:
Modera te fuerte for di direccionnan oost;
Forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo)
Den dia duro te posiblemente hopi duro den rafaga;
Forsa 7 te 8 (51 te 74 km/ora, 28 te 40 nudo

Situacion general di tempo:
Ainda tin suficiente humedad den atmosfera regional cu por induci un awasero riba cierto partinan di e isla durante di proximo 24 ora. Mas leu por bisa cu stof fini den aire lo stroba visibilidad durante proximo dianan. Diferencianan di presion den area di Caribe lo keda relativamente grandi durante proximo 2 dia, poniendo cu biento tambe lo keda fuerte durante e lapso ey.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 8 pia. Un aviso pa boto chikito ta na vigor, y ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri, specialmente na parti oost te noordwest di costa.

Corte Supremo ta duna rason na compania den disputa di patent



WASHINGTON (AP) — Corte Supremo ayera a duna rason na un compania di tecnologia di Alabama contra servicio di Post Mericano den un disputa di patent.

E disputa dilanti husticia tabata relaciona cu Patente No. 6,826,548. Esey ta e patent cu Return Mail, basa na Birmingham, tin pa un sistema cu ta uza codigo di bara, ekipo di scanning y base di dato di computer pa procesa post cu ta wordo retorna casi automaticamente. E Servicio di Post inicialmente a expresa interes den invencion di Return Mail, pero na final a desaroya su propio sistema similar. Esey a hiba na un disputa tocante e patent di e compania.

Dialuna, e corte a vota 6-3 na fabor di Return Mail.

E disputa a cuminsa ora cu servicio di Post a purba pero no a logra di invalida e patent di Return Mail. Return Mail a demanda, argumentando cu gobierno mester paga pa uza su invencion sin permiso.

Net ora Return Mail a kere cu nan ta ganando, servicio di Post a cambia tactica, uzando un ley di 2011 pa reta e patente di Return Mail. E Leahy-Smith America Invents Act ta bisa cu un 'persona cu no ta doño di un patent' por entrega un reto di patent uzando e ley. Servicio di Post a argumenta cu e ta conta como 'persona' legalmente, pero Corte Supremo no tabata di acuerdo.

E caso ta Return Mail v. USPS, 17-1594.

Riba e potret por mira Mitch Hungerpiller, inventor di e sistema Return Mail.

Desaroyado di simia Hulandes a gana premio World Food Prize

DES MOINES, Iowa (AP) — Un desaroyado di simia for di Hulanda, credita cu introduccion di simia di berdura di calidad halto resistente na malesa na mas di 60 pais incluyendo Filipinas, Thailand, y Indonesia, a ricibi e World Food Prize 2019 ayera.

Simon Groot, un desaroyado di simia di seis generacion, a cuminsa su buskeda pa crea miho simia vegetal pa yuda cunukeronan den Sur oriente di Asia na 1981, ora e tabatin 47 aña di edad, despues cu e compania di su tata a wordo cumpra pa un corporacion grandi.

El a siña 16 aña atras, durante su prome trip pa Indonesia, cu simia vegetal desaroya pa e clima tempera di Europa tabata malo pa planta den tropiconan. El a pensa cu tabatin un bon oportunidad pa introduci berdura hibrido na e region, cual tabata falta desaroyadonan di simia vegetal trahando pa adapta hibridonan na e clima local.

"No tabata caridad ni negoshi. Tabata un pasion pa bon simia", segun Groot, awo di 85 aña. "Como cunukero, mi no por a soporta cu nan tabata priva di bon simia."

E tempo ey, cunukeronan na Sur oriente di Asia tipicamente tabata warda nan simia cada temporada pa planta, pasobra simia disponibel pa cumpra hopi biaha tabata caduca for di Europa y Nort America, y mal adapta na nan clima. Nan tabata mara na poco produccion, mal calidad cu tabata varia hopi cada temporada, y matanan suceptibel na un cantidad di malesa.

Groot a asocia cu comerciante di simia, Benito Domingo di Filipinas, y a pone hunto un team di investigadonan di simia for di Universidad di Wageningen na Hulanda y Universidad di Filipinas. Den algun aña, nan a desaroya un calbas marga (bitter gourd) hibrido, cual tabata comercialmente exitoso. Despues nan a adapta tomati, berenjena (eggplant), pampuna, y berdura berde.

E exitonan trempan a hiba na e creacion di e East-West Seed Company, cual awo tin mas di 970 variedad di simia mehora, y 60 cultivo vegetal.

Durante e ultimo cuatro decadanan, e innovacion a hiba na creacion di un industria di simia vegetal tropical, enfoca riba cunucunan chikito, awo yegando den Asia, Africa y America Latino.



Ta calcula cu e simianan di e compania ta beneficia 20 miyon cunukero cada aña, den mas di 60 pais, segun Kenneth Quinn, ex embahador Mericano na Vietnam, kende ta presidente di World Food Prize Foundation, basa na Iowa, desde aña 2000.

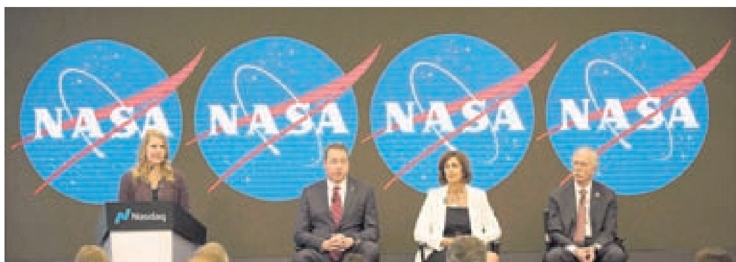
E premio di Groot a wordo anuncia durante un ceremonia na Departamento di Estado Mericano, cual su anfitrion tabata Secretario di Estado Mericano, Mike Pompeo.

Groot lo ricibi e premio na balor di $250,000 durante un ceremonia di premiacion dia 17 di october proximo na Iowa Capitol. Laureado di Premio Nobel di Paz, Norman Borlaug, a crea e World Food Prize na 1986, pa reconoce cientifico y otronan cu ta mehora calidad y disponibilidad di alimento.

NASA habriendo stacion espacial pa bishitantenan

NEW YORK (AP) — Bo a tende di Stacion Espacial Internacional pa añanan. Bo kier bishita? NASA a anuncia diabierna cu e stacion awo ta habri pa ciudadanonan priva, cu e prome bishita spera proximo aña.

Tin un catch: Bo mester cubri bo propio gastonan, y e no ta bay sali barata.



Un ticket di retorno lo costa como $58 miyon. Y acomodacion lo costa com $35,000 pa dia, pa biahenan cu lo dura te hasta 30 dia, segun CFO di NASA, Jeff DeWit.

Biaheronan no mester ta ciudadano Mericano. Hende di otro pais tambe ta eligibel, tanten nan bula den un raket Mericano.

Desde cu e programa di 'space shuttle' a caba na 2011, NASA a hiba astronautanan den espacio riba raketnan Ruso. E agencia a firma contract cu SpaceX y Boeing pa hiba e misionnan futuro na e stacion espacial (ISS). Ciudadanonan priva lo mester regla nan biahe cu e companianan priva aki prome cu bay den orbita.

"Si tin un astronauta priva den e stacion, nan lo mester paga nos mientras nan t'ey pa 'life support', e cuminda, e awa, e cosnan di e naturalesa aki", DeWit a agrega.

Dependiendo di e mercado, e agencia lo permiti dos bishitante pa aña, pa awo. Y e astronautanan priva lo mester alcansa e mesun standard medico, training y procedura di certificacion cu miembronan regular di staf.

ISS a ricibi turistanan den pasado, mediante raket Ruso. Na 2001, comerciante di California, Dennis Tito, a converti den e prome bishitante, y otronan a sigui.

E anuncio ta marca e prome biaha cu NASA ta permiti astronautanan priva a bordo. E agencia espacial no lo bende directamente na cliente. Na luga di esey, lo cobra companianan priva cu ta hiba e pasaheronan, cual por pasa e costo na e bishitantenan, vocero di NASA, Stephanie Schierholz, a bisa.

E programa ta parti di esfuersonan di NASA pa habri e stacion espacial na industria priva, cu speransa cu algun dia lo hereda e plataforma orbitante.

Eventualmente, e stacion espacial lo bira demasiado caro pa gobierno mantene, segun Bill Gerstenmaier, un administrado asocia di NASA.

Oficialnan di NASA a bisa cu ingreso di actividadnan comercial lo yuda e agencia enfoca su recursonan riba bolbe na e luna den aña 2024, un gol mayor di administracion di Trump. E agencia a bisa cu esaki tambe lo reduci e costo di pueblo pa e proximo mision lunar.

Aruba Symphony Festival & Academy (AFSA):

'Si djis 30 famia ofrece pa hospeda musico festival por bay door'

ORANJESTAD – Pa e Aruba Symphony Festival & Academy por sigui e aña aki, e organisadonan ta pidi pa famianan na Aruba por ofrece hospedahe pa un periodo di dos siman na un of dos studiante of docente cu lo bin di afo pa e festival. E proyecto ta uno cu componentenan educativo pa loke ta trata musica. Famia cu ta tuma studiante of docente den nan cas ta haya entrada gratis pa e festival.



E aña aki Aruba Symphony Festival & Academy (ASFA) ta tene su di 5 edicion pero e aumento di gastonan ta asina halto cu ASFA ta haya su mes den un situacion cu e mester pidi ayudo atrobe di e comunidad Arubano.
Con abo por yuda? Un di e gastonan grandi di ASF ta hospedahe pa e studiante y maestronan. Si djis 30 famia ofrece di tuma un of dos studiante of maestro den nan cas durante e festival, esaki lo yuda ASF enormemente. Studiantenan ta yega Aruba dia 15 di juli y nan ta bolbe nan pais dia 28 di juli. Pa bo por bira un anfitrion, bo mester ta biba den cercania di Cas di Cultura, of di bo cas tin bon transporte publico pa yega Cas di Cultura.

Kico dunamento di hospedahe na un participante ta encera? Hospedahe ta encera cu e participante ta haya un cama, camber y baño limpi. E huesped mes mester drecha su cama y mantene su camber y baño limpi y na ordo. Si na algun ocasion e famia anfitrion kier invita e huesped pa come cu nan, esaki ta un decision di e famia anfitrion cu seguramente lo wordo aprecia y nos ta urgi e anfitrionnan mescla cu nan huesped mas hopi posibel. Pero e famia anfitrion no tin obligacion pa prepara cuminda pa e huesped. Mayoria di e participantenan lo ta di Merca, diferente estado, y varios lo ta originalmente di Latino America.













Dunamento di hospedahe na un musico hoben ta un experiencia hopi positivo pa e famia. E ta crea un oportunidad unico pa experencia un otro cultura y establece un amistad cu por dura bida largo. Ken sa, e huesped musico internacional algun dia por ta un musico di fama mundial. Pa mayoria di studiantenan, nan participacion den Aruba Symphony Festival ta un soño cu a bira realidad. Como nos ta biba riba un isla cu diversidad di cultura, nos tin diferente balor cultural pa comparti cu e musiconan hoben, incluso naturalmente nos cordialidad Arubiano cu ta conoci rond mundo. Un famia anfitrion por ta cualkier famia cu ta, no obstante si ta hoben of 'no asina hoben'.

6 famia aña pasa a habri nan cas pa musico di region

Aña pasa seis famia a ricibi musico den nan cas. Tur seis famia a disfruta di e experiencia y nan a ofrece pa tuma musico e aña aki atrobe. Nos ta spera cu e aña aki, nos lo tin hopi mas. Como un gesto di aprecio, Aruba Symphony Festival lo regala cada famia anfitrion dos carchi pa e conciertonan inaugural y di clausura pa cual lo cobra pa entrada. E famianan anfitrion lo wordo reconoci tambe den e buki di programa oficial. Si abo kier sirbi como famia anfitrion pa Aruba Symphony Festival, por fabor contacta Johnny Croes na +297 592 3762 of via email: johnnycroes62@gmail.com.

Ora bo yuda Aruba Symphony Festival corta su gastonan, bo ta yuda sigura cu e Festival ta keda Aruba.

Gobierno ta cumpliendo cu protocol firma cu Hulanda, pero...

Ainda mester warda reaccion di Hulanda riba tratamento di LAft nobo

ORANJESTAD – Un tema cu tanto prome minister, Evelyn Wever-Croes y tambe minister di finansa y economia, Xiomara Ruiz-Maduro a trata ayera tabatin di haber cu e ley nobo di supervision financiero LAft cu a wordo trata diahuebs ultimo den parlamento. Awor mester warda cual lo ta e reaccion di Hulanda ariba con nan ta mira 'e asunto aki', asina e mandatario Ruiz-Maduro a bisa.

Pero e caminda pa gobierno na un finansa publico manehabel ta yena cu reto. P'esey e ta haya fundamental pa nos uza nos wowo y nos tino pa no 'concentra den diferente bataya, pero pa nos por yega na locual nos kier yega.' Como minister e ta haya su mes concentra cu wowo y tino ariba e trankilidad y confiansa cu pais Aruba mester pa por yega na su begrotingskamer.

Finansa y begrotingskamer

Pa Ruiz-Maduro como minister di finansa, el a atende cu e aspecto di finansa publico di acuerdo cu e protocol cu nan a yega hunto cu Hulanda. Mientras cu parlamento a atende cu e bataya di e reforma constitucional, cu tambe ta su 'prerogativo y responsabilidad' como nos organo legislativo, pa concentra riba e parti aki.

Como minister di finansa e ta bisa cu su punto di bista ta e parti financiero, y riba e veld aki el a keda. Pero pa loke ta e parti constitucional, e ta haya cu Aruba mester sali lihe for di e supervision aki, cu no a resulta manera e mester ta, y miho bay concentra riba nos propio organo begrotingskamer.

Di su banda, e mandatario a informa cu gobierno a yega di manda un carta na Conseho di Minister di Reino pa asina reacciona riba algun punto cu e organo di supervision financiero di Hulanda, CAft a trece dilanti, y cu 'nos a dresa caba,' y te hasta nan a yega di splica caba. "Si mester di mas splicacion, nos ta dun'e," el a bisa.

Sinembargo, e mandatario a indica cu ambos asunto practicamente ta para den e protocol cu gobierno di Aruba a firma cu similar di Hulanda, y nan ta cumpliendo cune. Ya cu e protocol firma na 2018 ta e base pa Aruba haya su autonomia financiero bek, y nan a cuminsa prepara pa esaki.

Di un banda, e memorandum financiero economico cu gobierno a traha, e normanan pa atende cu e deficit presupuestario; y pa asina yega na un presupuesto balansa, y despues genera surplus pa atende cu e debe nacional. E memorandum aki –segun e mandatario en cuestion- ta sirbi como base y guia riba henter e asunto aki.

Den dje a wordo presenta un presupuesto 2019, den cual ta baha e deficit di 149 miyon florin den 2018 pa 25 miyon e aña aki. Pa 2020 ta premira un surplus di maximo 0.5% di GDP. Despues pa 2021 nan ta premira un surplus di minimo 1% di GDP. Sinembargo, Ruiz-Maduro a declara cu stabilidad financiero ta yen di reto, pero tambe di oportunidadnan. Di otro banda, Ruiz-Maduro a bisa cu e creacion di un begrotingskamer tambe ta poni den e protocol menciona, ya cu e meta ta pa Aruba por tin su propio organo di supervision financiero.

Evaluacion

E mandatario tin speransa cu gobierno por logra un rating, si no BBB positivo a lo menos stabiel for di Standard & Poor's, considerando e BBB + cu 'negative outlook' cu Aruba tin actualmente. Segun e mandatario, esaki lo por refleha un recuperacion di e confiansa pa logra e fondonan necesario pa e gobernacion aki. Pero igualmente –segun e minister- e rapport ultimo di IMF (Fondo Monetario Internacional), ta duna gobierno un señal 'alentador' cu pais Aruba ta recobra e confiansa financiero.

Diaranson ultimo, IMF a bin cu su rapport oficial cu a wordo divulga y cu -segun e mandatario- ta mustra un 'perspectiva economico cu ta generalmente positivo.' IMF a mustra un pronostico di crecemento real di nos economia di 0.7%, pero nominal di 2.4%. El a splica cu e diferencia ta cu real ta ora e ta wordo corigi cu locual ta inflacion. A pesar di e cifranan aki, gobierno kier mantene pa e parti di presupuesto un linea conservativo of prudente di 1% di desaroyo economico pa asina mantene nan gasto conforme loke economia ta crece.

